Ta huur...pg.



@ Sta. Cruz



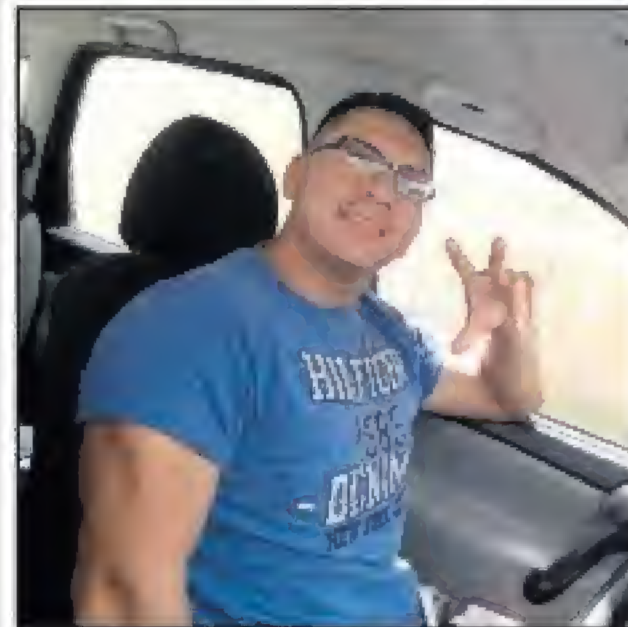
BRIYANDO FUERTE • TRECIENDO CLARIDAD

Diahuebs 3 Januari 2019

E-mail: solodipueblo@gmail.com

Prijs: Afl. 1.65 + 0.10 (bbo, bazv, bavp) = Afl. 1.75

Varios dede di un hoben seriamente herida, despues cu klapchi a rementa den su man



Ariba bispo di aña marduga: Homber haya sin bida den auto na Eagle Beach...E curpa a wordo confisca

KvK dunando resumen:

RELATO ENCUANTO COMERCIO DI ARUBA NA CLAUSURA DI AÑA 2018

Menos negoshi nobo a registra na Kamer den 2018 compara cu 2017

Durante detencion na Moomba Beach, homber a guli droga cu mester a wordo bendi



Parlamentario Endy Croes: Marlon Sneek a pasa pa bobo!

“Lesa un ley y comprende kico bo a lesa ta dos cos diferente”

COLORS AND PAINTS SUPPLIES/PPG A HABRI SU PORTANAN!



Ministerio Publico di Curacao a cuminza e proceso pa retiro di su vocero publico Sr. Norman Serphos

Norman Serphos a usa su account di facebook pa haci comentarionan vaho y vil contra un homber cu a fayece den accident

Ministerio Publico di ARUBA a haci e investigacion si e account a wordo gehack of ta Serphos mes a skirbi

Minister di Cultura Xiomara Ruiz Maduro a corona nos Rey y Reina di Dande 2018

Masha pabien na nos Reina y Rey di Dande, Charella Lopes y Edjean Semeleer. Aruba a disfruta di un bunita festival di Dande di cual Minister Ruiz-Maduro ta gradici e organisadornan, patronisadornan, participante y publico presente pa nan aporte valioso na nos tradicion cultural di Fin di Aña. E mandatario encarga cu cultura ta yama danki na tur medio di comunicacion cu a transmiti e festival y brinda cobertura na nos cultura. "Laga nos resona e Dande pa Pueblo henter y nos bishitantenan por sinti e calor cu e bunita deseonan expresa den un Dande ta trece cune. Ban duna inicio na e celebracion di Fin di Aña, e Cambio di Aña y e entrada di un Aña Nobo baontono di un dushi Dande. Cu Dios por Bendiciona nos Pais pa nos habri un aña nobo cu paz, amor y felicidad den nos curason y cu un canto di Dande pa corda nos semper di nos tradicion di Fin di Aña di desea otro e mihor den e aña nobo. Ay Nobe!















Durante detencion na Moomba Beach, homber a guli droga cu mester a wordo bendi



Palm Beach - Diadomingo atardi versterking a wordo pidi na Moomba Beach, un area conoci pa problema.

E motibo tawata cu polisnan a spot a un homber conoci di nan y tin ordo di detencion pa su persona.
Esaki no a bay facil, ela resisti y ta pa e motibo aki a pidi refuerso y transportwagen cu urgencia.

Durante cu a bay pa detene y pa polis no haye cu droga ariba dje (e ta un bendedo) ela guli un contenido cu droga.
Polis a confisca su Scooter tambe, cu e ta usa pa move rond.
E hendenan aki ta esunnan cu circula den e area turistico y ta bende droga na esnan cu ta interesa.
Polis ta sospecha cu e tin droga scondi den e Scooter.

Na warda lo bay desmantela e scooter pa mira si por haya mas droga manera nan ta sospecha.









Polis a invadi cas den Pindastraat, pa detene un sospechoso



Pindastraat - Diadomingo atardi por a mira polisnan a prepara (stel op) poco mas pabou den Pindastraat pa drenta un cas mas pariba.
Manera a haya e señal y hunto cu recherche nan a sali bay cu velocidad direccion pariba.
Y den tempo cortico a yega na e adres.

E persona busca no a resisti. Ta trata di e homber Albert S.
Transportwagen a hibe warda.
Segun nos a componde e homber aki ta sospecha di a comete kiebro den un pick up, algun siman atras staciona dilanti Jossy Motors.





Alan Howell:

Uptown Awards a reconoce atletanan di Pariba di Brug cu a resalta den diferente deporte

Net na bispo di Pasco y pa di 4 aña consecutivo, parlamentario Alan Howell, como miembro cofundador di Uptowm Awards y asina reconoce e atletanan di Pariba di Brug cu a resalta y destaca den diferente deporte den 2017/2018. Uptown Awards ta reconoce e personanan cu durante aña a destaca den diferente area y e biaha aki a reconoce e diferente atletanan cu ta laga nos sinti un orguyo hopi grandi.





Alan Howell a cuminsa for di 2015 cu Uptown Awards y e biaha aki a sali bishita den forma sorpresa e atletanan top di Pariba di Brug. E atletanan aki a destaca grandemente den diferente deporte den 2017/2018 sea local of internacionalmente representando no solamente nos pais, pero esnan di Pariba di Brug y San Nicolas en especial.





Banda di e atlentanan, tambe a duna un reconocemento special e aña aki na dos persona cu a resalta cu nan talento artistico, Shaniqua Jones y Taiisa Alleyne.
Tabata un sentimento hopi bunita di por a mira con tanto e atletanan reconoci como nan famia a aprecia e gesto di reconocemento aki cu a bin den forma di sorpresa.

Alan Howell a expresa na cada un di nan cu e ta hopi orguyoso di nan y pa nan sigui riba e gran rumbo cu nan ta bayendo. E atletanan di Pariba di Brug cu a ricibi un reconocemento di Uptown Awards ta Shaquille Barry, Andre Bryson, Taryon Punselie,Owen van der Wijne, Arnaldo Libert, Miguel Delgado, Ansheal Berkel, Jobenson Myrthil, Tirsa Regales, Marliviënne Lampe, Jaydrick Geerman, Omar Gonzalez, D Quon Mc Bene Coutar, Jowelle Illidge, El-Jean Perez, Tirslain Jansen, Sigmar Tromp y Kendrick Paula.





Ariba bispo di aña marduga: Homber haya sin bida den auto na Eagle Beach...E curpa a wordo confisca



Eagle Beach - Dialuna marduga bispo di aña nobo un caso lamentabel a keda registra na Eagle Beach.

Tawata algo prome cu 3'or a.m cu polis a haya informacion cu lo a haya un curpa sin bida na Eagle Beach, pa ta exacto unda e autonan ta parkeer anochi.
Na yegada di agentenan nan a confirma esey y a pidi pa autoridadnan concerni. E persona tawata den un auto ora ela wordo haya.

E procedura normal a cuminsa, esta e cera e area pa investigacion cuminsa. Pa mas o menos 3:45 Dr Texier ta constata morto di Jonathan Alejandro Vizhco Sinchi, nasi na Ecuador 21 juni 1988.
Fiscal a laga confisca e curpa.

Segun nos a compronde na e sitio, e cabayero aki lo tin of tawata tin basta problema cu su pareha. Cos a baya asina leu cu polis mester a bay su adres pa intermedia.
Te ainda e caso no ta mustra ariba un crimen, autopsia lo mester determina esey.

Di parti nos medio nos kier a manda palabra di condolencia







KvK dunando resumen:

RELATO ENCUANTO COMERCIO DI ARUBA NA CLAUSURA DI AÑA 2018

Menos negoshi nobo a registra na Kamer den 2018 compara cu 2017

Comercio na Aruba a conoce un 2018 cu hopi cambio y tambe incertidumbre. E desaroyo economico di Aruba ta wordo influencia pa e poder di compra cu a mantene firme su posicion poco debil y cu no a indica mucho crecemento den benta cerca negoshinan local. Varios indicacion y informacion di parti di gobierno cu ta pone cu e comerciantenan y inversionistanan ta bira mas cauteloso. Durante 2018 Aruba su economia a recuri principalmente na turismo cu ta e unico pilar economico contribuyendo na mas di 90% di ingresonan y finalmente na caha di gobierno. No a conoce ningun otro pilar nobo y e refinaderia no ta asina leu ainda pa produci y trece ganashi aden como un segundo pilar economico pa Aruba.
Den e resumen aki Camara di Comercio y Industria (KvK) kier trece dilanti resumen di actividadnan comercial cu KvK a organisa durante 2018 y tambe duna un indicacion di e desaroyo di comercio na Aruba basa riba registracionnan di negoshi na KvK.

Actividadnan di KvK aportando na comercio
Un di e metanan principal di KvK ta pa yuda stimula comercio y organisa eventonan ta parti di esaki. 2018 tabata un aña hopi activo pa e ekipo dinamico di KvK cu a duna di nan banda pa organisa e siguiente eventonan durante 2018:

Na januari a organisa Business Plaza – Step Forward! Keda pendiente pa esaki un biaha mas na cuminsamento di 2019;
Februari a organisa e curso administrativo di FAB 1, na april FAB 2, augustus FAB 3 y por ultimo na october FAB 4;
Inauguracion di e segundo tanda di exposicion di arte di Fundacion Mira na KvK na april;
Na april a organisa un business kick-off pa empresarionan cu recien a registra nan negoshi;
Business Plaza – Get Started a tuma luga na juni;
Curso Empresario Independiente a wordo organisa na augustus;
Na september a tuma luga e prome Aruba Chamber Townhall meeting;
Un di dos business kick-off a tuma luga na september;
FEMCity a bishita y a tene un session di networking cu empresarionan local;
Na November a tene e inauguracion di art expo nobo.

E auditorium y otro salanan di reunion di KvK tambe a wordo bon bishita na varios ocasion caminda a tene reunion y seminarionan. Asina por conta cu a tene un focusgroup pa discuti un incubador comercial pa Aruba y reunion cu empresarionan den construccion. A tene varios workshops caminda a toca temanan manera sales forecasting, analisis practico di negoshi, con pa soluciona problema y un otro caminda a traha riba e structura di un sales pitch. Durante 2018 a tene varios charla y seminario. Nos por continua y menciona cu a tene lectura encuanto acoso sexual na trabou, public speaking, con pa detecta fraude den bo negoshi, responsabilidad social di compania, y un charla con pa colecta data. Seminarionan durante 2018 a elabora topiconan manera corporate governance y SDGs.

Pa motibonan personal durante 2018, presidente di directiva di KvK, sr. Ernst Mohamed a entrega su retiro. Cuminsamento di 2019 lo bay eligi un presidente nobo. Mientrastanto e vice-presidente sr. Kawish Misier ta tuma e timon y di e forma aki a sigui cu e trabounan pa KvK cu hopi animo.

Registracion di negoshinan durante 2018
Durante e aña aki a registra te cu november un total di 1221 empresanan. Di esaki nos tin 134 NV, 1 AVV, 388 VBA, 662 propietario unico, 20 VOF, 16 cu ta otro categoria. Unico registracion di tipo empresa offshore ta e 1 AVV. Pa loke ta cancelacion mester bisa a registra te cu november un total di 699 empresa cu a cancela nan registracion. Di esaki tin 93 NV, 40 AVV, 29 VBA, 515 propietario unico, 15 VOF, 7 cu ta otro categoria.

Si haci un comparacion cu e aña anterior nos por observa lo siguiente:

Registracion 2017 (te cu november)		**Registracion 2018 (te cu november)**		**Cantidad di 2018 vs 2017:**
NV	407	NV	134	273 menos
AVV	4	AVV	1	3 menos
VBA	388	VBA	388	No tin diferencia
E e n - mansz	658	E e n - mansz	662	2 mas
VOF	12	VOF	20	8 mas
Otro	31	Otro	16	15 menos
Total	**1500**	**Total**	**1221**	**279 menos**

Por observa cu e registracionnan pa un negoshi nobo ta menos den 2018 compara cu 2017. Esaki ta conta pa tur tipo legal cu excepcion di VOF cu a mira mas registracion compara cu 2017. Ora observa cancelacion por mira lo siguiente:

Cancelacion 2017 (te cu november)		**Cancelacion 2018 (te cu november)**		**Cantidad di 2018 vs 2017:**
NV	97	NV	93	6 menos
AVV	68	AVV	40	28 menos
VBA	17	VBA	29	12 mas
E e n - mansz	436	E e n - mansz	515	79 mas
VOF	7	VOF	15	6 mas
Otro	9	Otro	7	2 menos
Total	**634**	**Total**	**699**	**65 mas**

Por bisa cu e registracion ta indica cu tin hopi cautela ora di habri negoshi. Tin menos negoshi nobo registra durante 2018 compara cu 2017. Ademas hopi negoshi di e tipo propietario unico a cera.

Homber y muhe adicto deteni den Fiyostraat na Tarabana

Fiyostraat - Diadomingo anochi patruya a bay Fiyostraat pa un problema di famia, unda dos hende adulto tawata bringa dilanti menor di edad.
Un situacion basta bruha nan a topa na e sitio. A bay over na detene un pareha, cu ta musta di tin adiccion di droga y ta conoci di polis.
Hopi palabra sushi tawata bay y bin den e caya e ora laat ey. Refuerso tambe a ser pidi y den algun minuut tawata tin basta patruya den e caya.

Transport tambe a wordo pidi pa a hiba e pareha cu tawata mustra basta exita. Ambos a wordo hiba warda di Playa, unda cu despues di a tuma nan datonan nan a wordo hiba Santa Cruz.





Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

DISCURSO DI FIN DI AÑA DI PROME MINISTER EVELYN WEVER-CROES

Aña 2018 ta yegando su final y nos por mira atras riba un aña cu tabata tin hopi desafio pero tambe hopi logro.

Aña 2018 a habri cu nos atendiendo retonan grandi:
Un deficit financiero di casi 175 miyon florin mas di loke ley ta permiti;
E crisis migratorio di Venezuela;
Un crisis social enorme cu a manifesta su mes cobrando bida di dos mucha inocente na november aña pasa, dos dama e aña aki y mas di 100 victima di violencia domestico pa loke ta 2018;
E Reto di falta di confiansa di ciudadanonan di nos pais den nan propio gobierno; Falta di confiansa di institutonan di supervision local y internacional den Aruba;
Falta di confiansa di paisnan den region y Hulanda den nos Gobierno di Aruba.

Ta den e lamanan bruto aki di e situacion real di nos pais nos a lora manga y cuminsa traha enfrentando cada reto cu trabao duro y optimismo. Nos a propone nos mes pa pone e ser humano central y e decisionnan di Gobierno tabata concentra hustamente riba e factor importante aki. Esaki tabata e unico forma pa nos gana e confiansa bek di nos comunidad.

S O C I A L

Nos a cuminsa cu atende e problemanan social na forma habri, structura pa logra mas efectividad. Nos a yama tur esnan cu ta labora den e sector social hunto, y asina nan a traha e Crisis Plan Social. Gobierno di su banda a percura pa crea un fondo di emergencia di 34 miyon florin pa sostene e esfuersonan di e Crisis Plan Social y Parlamento recientemente a aproba esaki unanimamente. E echo aki a demostra unidad y sosten completo di nos Parlamento pa bringa problemanan social hunto. Den e lucha aki Parlamento a demostra cu no tin color politico, den e lucha aki e ser humano ta central, especialmente esnan mas vulnerable, nos muchanan y nos hende muhernan. E fondo di 34 miyon florin lo wordo reparti pa cubri un periodo di dos aña y lo percura pa paga mas trahado social, mas ekipo pa nan traha cu n'e y mas subsidio pa fundacionnan. Sinembargo, placa so lo no soluciona e problemanan, pero sin placa, nos no por combati e problema mes.



INFRASTRUCTURA
Poniendo e ser humano central, ta nos anhelo pa percura pa cada famia yega na su propio cas. Esaki a wordo concretisa cu otorgamento di casi 800 tereno na famianan cu tabata tin como 20 aña of menos ta warda riba un tereno. Algo cu no a pasa den ultimo añanan. Awor nan tin e oportunidad di logra nan soño di construi nan propio cas. E aña nos dilanti lo toca turno di esnan cu tin 5 aña ta wardando pa nan tereno. Y asina poco poco pero sigur nos lo alivia e presion cu tin pa ciudadanonan yega na nan propio cas. Aparte di esaki den 2019 lo destina fondo di infrastructura pa reparacion y mantencion di caretera den barionan, cu awor ainda ta den hopi mal estado.

E N S E Ñ A N S A
Riba tereno di enseñansa a yega na varios acuerdo di cooperacion. Un acuerdo a wordo firma cu e Minister di Educacion di Hulanda pa e fondo di estimulo pa nos studiantenan studia den region. E acuerdo ta permiti financiamento externo pa diferente proyecto. Banda di esey a firma e acuerdo di cooperacion tocante Papiamento cu colega Minister di Corsow, cu ta permiti uzo gratuito di materialnan desaroya na Papiamento. Pa 2019 nos lo cuminsa cu e Plan Educacion Nacional of Nationaal Onderwijsplan cu lo termina na 2030 y cu ta sincronisa cu SDGs -Metanan Social Sostenibel, sugeri pa Nacionnan Uni. Den 2019 lo cuminsa e reconstruccion y construccion di 'Smart Schools' incluyendo inauguracion di JFK center, y e tan anhela scol di Mavo y Havo na Noord.

S A L U D
Riba tereno di cuido di salud a cuminsa atende cu e falta di docter y specialista, y e reconocemento di diplomanan di nos mediconan cu a studia den regio. Esaki pa mehora e servicio na e pacient, poniendo e ser humano central. E problemanan di salud mental lo wordo atendi pa un ekipo ambulante cu ta atende cada caso mesora. E mehoracion di calidad di cuido di salud lo sigui haya atencion, y lo concentra mas riba prevencion.

A G R I C U L T U R A
E aña aki e fundeshi a wordo poni pa haci agricultura un pilar economico, y den 2019 esaki lo materialisa. Agricultornan local ta den deliberacion cu Gobierno pa haya sosten y asistencia cu nan plantacionnan y a traves di metodonan Innovativo lo stimula mas agricultura, tambe na scolnan y pa nos hobennan.

S I G U R I D A D
Nos enfoke den 2018 pa haci Aruba mas sigur a cuminsa duna su frutanan; den 2018 tabata tin menos caso di atraco y crimen registra cu añanan anterior. E proceso pa Aruba haya su propio helicopter y radar lo wordo finalisa den 2019. Departamentonan cu ta encarga cu mantene orden y siguridad a haya mas ekipo pa por eherce nan trabou. Esaki lo permiti nan mantene nos isla y nos costanan mas sigur.

F I N A N S A S
Nos a prepara un memorandum financiero economico cu ta stipula un caminda con pa saca Aruba for di e problemanan financiero. A base di e memorandum aki a presenta un presupuesto pa 2019 den cual ta baha e deficit di 149 Miyon florin den 2018 pa 25 miyon florin den 2019 y pa 2020 ta premira un surplus pa prome biaha den hopi tempo.

Cu e anuncio di introduccion di e prome fase di e reforma fiscal den 2019 en adelante, ciudadanonan ta sinti alivio. Pasobra entrante 1 di januari 2019 e tarifanan di inkomstenbelasting y loonbelasting lo baha, y 30 mil hende lo no paga e belasting mas, y 25 mil hende lo paga menos belasting. E tarifa grondbelasing tambe ta cambia, 12 mil hende lo no paga e belasting mas, mientras cu 16 mil hende lo paga menos grondbelasting.
Lo introduci un aumento di impuesto riba sigaria y alcohol, mirando e problemanan y gastonan extra cu consumo di e substancianan aki ta trece cu n'e pa nos comunidad. Cu e reforma fiscal nos ta duna bo mas placa den bo man fin di luna pa asina abo dicidi kico pa haci cu n'e. Si bo uze pa sigaria of alcohol, bo ta paga poco mas na caha di Gobierno. Si bo no uze na substancianan aki, bo tin mas placa den bo man. Den 2019 lo sigui cu e siguiente fasenan di reforma fiscal pa asina modernisa nos sistema fiscal y haci'e uno mas husto, simpel y eficiente. Aparte di e alivio cu e reforma fiscal lo trece cu n'e, den 2019 lo concentra riba e desaroyo economico den algun sector prometedor pa crea cupo di empleo y desaroyo economico.

I N T E G R I D A D , ENERGIA, INNOVACION
Un di e otro retonan cu a haya prioridad urgente di nos Gobierno ta integridad, Den 2018 e fundeshi a wordo poni di e Bureau Integriteit Aruba, e prome paso pa establece integridad realmente riba agenda di Gobierno. Despues di algun escandalo bergonsoso den cual hasta ex ministernan a participa, awor ta momento pa henter Aruba bisa NO na corupcion. Den 2019 lo finalisa e diferente leynan di integridad, y lo pone integridad mas halto riba agenda di companianan estatal na Aruba.
Pa loke ta energia, Gobierno di Aruba ta re-calibrando su Maneho. Den 2019 lo defini e vision di nobo, hunto cu stakeholders. Nos lo discuti con por garantisa energia confiable, pues cu coriente no ta bay cada rato mas y pa e bira mas accessible y pagable pa tur hende; sostenible y duradero tambe.

Ta sigui na pag. 12



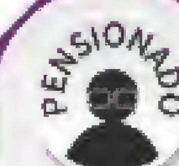
Reforma Fiscal - Fase 1: Inkomstenbelasting, Loonbelasting y Grondbelasting

Gabinete Wever-Croes

Bon Aña 2019

Entrante awe:

- 30 mil hende no ta paga mas inkomsten y loonbelasting, mayoria ta pensionado.
- 25 mil hende cu tin salario mas halto cu Awg.2300 pa luna lo haya reduccion di tarifa di Inkomsten y Loonbelasting.
- 27.775 persona lo mira un rebaho di grondbelasting.



- E tarifa di AZV a rebaha cu 4%
- reparatie toeslag ta aumenta cu Afl. 25,-
- Aumento di Pensioen di biehes, pa soltero Afl. 25 y pa pareha Afl. 42.
- Esnan cu entrada te cu 2.300 pa luna of 27.751 pa aña, NO ta paga belasting mas.
- Miles di pensionado lo no haya formulario di belasting pa yena mas.





A — Ta introduci un tarifa nobo, mas halto, pa esnan cu no ta biba na Aruba y pa companianan cu tin propiedad comercial.

B — Ta baha pa esnan cu tin UN CAS so, y ta subi pa esnan cu tin MAS PROPIEDAD, of propiedad cu ta hopi balor.

C — E tarifa basa riba e balor di e propiedad: Mas ABOU e balor ta, e tarifa ta BAHA. Mas HALTO e balor ta, e tarifa ta subi.

D — 12.000 persona no ta bay paga grondbelasting mas, 16.000 persona lo haya un rebaho di nan cobransa.

E — 1.800 persona cu NO TA BIBA na Aruba, 2.100 persona cu tin propiedad di balor mas di 500.000 y 1.800 companianan lo mira un aumento.



BALOR: <120.000 — Esnan cu tin propiedad cu balor te na Awg.120.000 NO ta bay paga belasting mas.

BALOR: ≤250.000 — Esnan cu tin propiedad cu balor di entre Awg.120.000 pa 250.000, bo tarifa ta REBAHA cu 50%.

BALOR: ≤500.000 — Esnan cu tin propiedad cu balor di entre Awg.250.000 pa 500.000, bo tarifa ta REBAHA cu 25%.

BALOR: ≤750.000 — Esnan cu tin propiedad cu balor di entre Awg.500.000 pa 750.000, bo tarifa ta aumenta cu 240 florin pa aña.

BALOR: >750.000 — Esnan cu ta biba y tambe esnan cu NO ta biba na Aruba, pero tin propiedad na Aruba y Companianan lo mira un aumento di tarifa di 50%.

H U N T O P A A R U B A

Festival di Dande

























Varios dede di un hoben seriamente herida, despues cu klapchi a rementa den su man





Sero Biento - Bispo di aña algo pasa di 8'or polis ya ambulance a sali pa pa un adres na Sero Biento, unda clapchi a rementa den man di un mucha.

Na yegada di polis e ta topa ambulance na e cas.
Tawata trata di un mucha homber di 15 aña, cu klapchi a rementa den su man drechi.

Na e sitio polis ta compronde cu su tres dedenan mey mey di e man drechi ta esnan cu a keda herida. Esnan presente tawata concerni pa e mucha su man.
Ta papia di heridadanan serio.

Despues di un rato ambulabce a sali direccion hospital cu e hoben pa tratamento.

ACCIDENTE CU BASTA DAÑO MATERIAL CERCA DI THE VILLAGE













Algo prome cu 5'or di mainta a sosode un accidente entre un Toyota Yaris y un Kia Picanto dilanti di Gusto Nightclub den The Village. E Toyota Yaris, bayendo direccion nort y e Kia picanto bayendo direccion Riu.

Segun chauffeur di e Yaris, e Kia Picanto a kita y a bin dal den dje. Segun e chauffeur di e Kia Picanto, ta contrario, cu ta e chauffeur di e Toyota Yaris a kita y a bin dal den dje. Ora cu polis a yega, a pone e chauffeur di e Yaris na altura, cu e ta fout mirando e marcanan riba caminda. Pero toch a keda warda polis di trafico pa bin pa mas investigacion. A pidi transportwagen pa test e chauffeur di e Toyota Yaris, pero no a detene.

E no tabata bao di influencia di alcohol. A pidi si asistencia di ambulance, pa motibo cu e chauffeur di e Kia Picanto tabata keha di dolor na su schouder. El a atencion medico na e sitio. Daño material tabata bastante.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

DISCURSO DI FIN DI AÑA DI PROME MINISTER EVELYN WEVER-CROES



Continuacion di pag 7.

Innovacion a wordo poni halto riba agenda den 2018. Nos a pone e Mobile Makerspace riba caminda. E Mob-B bus ta bishita Centronan di Trai' Merdia y ta hiba tecnologia mas cerca di e muchanan. E Makerspace permanente a habri tambe na Biblioteca.
Nos a cuminsa cu e procedura pa introduci e-Government na un forma structural.
Pone e ser humano central kiermen cu proceduranan den Gobierno mester ta dirigi riba e ser humano. Informacion mester ta accesible na punta di bo dede y no mester warda hopi tempo pa yega na e informacion.
Den 2019 lo sigui haci esfuerso pa mas y mas innovacion wordo poni riba tur agenda. Innovacion tin cu bira "driver" di nos economia den 2019.
Innovacion ta sumamente importante pa prepara nos hobennan pa futuro. 85% di nos hobennan cu ta na scol basico awor lo bay traha den trabounan cu awe no ta existi. Nos mester prepara nan pa e retonan aki y siña nan e habilidadnan cu nan mester pa ta exitoso den un mundo cambiando. E asina yama 21st century skills cual ta encera desaroya e abilidadnan di adapta, mustra empatia, pensa critico y pa tin un actitud di soluciona problemanan.

Asina nos a bin ta reestableciendo e confiansa di e ciudadano den su gobierno y su pais. Nos a avansa hopi riba e topico aki.

INTERNACIONAL
Internacionalmente tambe nos ta reestableciendo confiansa den Aruba. Cu nos maneho estricto pero na mes momento realistico y humano, nos a convence Hulanda pa acepta e normanan nobo cu nos a stipula den un protocol firma luna pasa. Tambe nos a yega na palabracionnan pa cu e final di e supervision door di Caft, y cu lo continua bou di nos propio Begrotingskamer.
Asina nos lo haya e autonomia financiero bek den nos propio man. Confiansa di partnernan internacional tambe ta wordo restableci cu vision y maneho realisitico cu nos ta desaroyando riba entre otro tereno di energia, poniendo e ser humano central y door di aplica e SDGs- Metanan Social y Sostenibel, como guia.

Aña 2018 a wordo tipifica pa reestablece confiansa, aki na Aruba mes y internacionalmente. Nos no a logra completamente ainda pero nos ta riba e bon caminda. E protocol firma cu Hulanda ta un prueba cu poco poco pero sigur Hulanda ta hayando confiansa bek den Gobierno di Aruba. Ta importante pa reestablece confiansa, pasobra confiansa ta trece trankilidad. Trankilidad pa nos por goberna y pa enfrenta e retonan nos dilanti. Pa nos mantene confiansa cu nos a gana, nos mester sigui pone ser humano central riba tur e terenonan cu mi a Menciona.

Aruba ta enfrentando retonan grandi ainda, pero mescos cu den pasado nos a enfrenta nan cu exito, mi tin tur confiansa cu e biaha aki tambe nos lo sali exitoso di esaki, uni como un gran famia.

Aña 2019 Gobierno a proclama como "Aña di Famia". Den e aña nos dilanti nos lo consolida e esfuersonan den e Crisis Plan Social pa crea un fundeshi mas firme pa nos famianan. Pa brinda sosten pa crea famianan mas uni, solidario y feliz.
Un famia cu fundeshi fuerte por guia nos muchanan y hobennan miho riba nan caminda di bida. Nos lo sigui pone e ser humano central, brindando oportunidad na tur, sin laga ningun hende atras.

Faltando poco pa 2018 termina, Den nomber di mi coleganan di Gabinete Wever-Croes mi ta desea di gradici bo pa e confiansa y apoyo brinda durante di e aña yen di reto aki y cu ta terminando.
Nos ta spera di por sigui conta riba e sosten aki den e aña nobo nos dilanti.

Den nomber di Gobierno di Aruba mi ta desea abo y bo famia un Bon Pasco y Feliz y Prospero aña 2019.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes

A descubri un otro persona sin bida pero esaki ta na un cas na Yara Complex

Dialuna 31 di december, pa 8:10 AM un melding a drenta via Centrale Post cu tin un curpa a wordo haya sin bida na un percela na Yaracomplex. Polis a bay pura pasobra e famia tabata poco historico. Ora a yega a topa cu e situacion unda a pidi presencia pa dokter. Pa 9:40 AM Dokter Texier constata morto di Simon Antonio Noguera, nasi Aruba 24 juli 1957. Fiscal no a tuma e curpa den beslag. Na momento cu e yamada a drenta tabata parce cu ta algo cu mester investigacion. Despues a resulta cu e no ta un crimen y pesey no tabata necesario pa tuma e curpa den beslag.



Ministerio Publico di Curacao a cuminza e proceso pa retiro di su vocero publico Sr. Norman Serphos

Norman Serphos a usa su account di facebook pa haci comentarionan vaho y vil contra un homber cu a fayece den accident

Ministerio Publico di ARUBA a haci e investigacion si e account a wordo gehack of ta Serphos mes a skirbi

Dia 20 di december Wladimir Alberto a fayese den un accidente tragico riba brug Juliana. Despues di e accidente, vocero di Ministerio Publiko (OM), Norman Serphos a comenta di un manera insolente di e echo riba su account di Facebook priva . Mesun dia Serphos a duna di conose ku no ta é a post e comentario. Supuestamente su account a wordo ge hack y ta otronan a pone e comentario usando su number.

Públiko ta exigi hopi di su trahadónan ku diariamente ta traha bou di preshon y sa pasa cu tin biaha tin atake riba a nan bida personal. Di otro un banda ta exigi si cu e trahadornan ta integro, transparente y honesto.

Lamentablemente den e caso aki, esaki no a sosodé. Awe procurador general a prohibi Serphos entrada na e edificio y sistema nan di Ministerio Público i a duna di conose cu Ministerio Públiko lo hasi lo keda comparti ku famianan.

For di awe Roderick Gouverneur lo fungi komo vocer di Ministerio Público.

Kico a sosode?
Dia 4 di December e persona Alberto a skirbi riba su facebook pa Norman Sephos bay laba su atras.

Dia 20 December cu Alberto a fayece tragicamente, Norman Serphos a acudi na e post riba facebook di defunto, pa



puntre: Ken ta bay laga atras awor? Esaki mas cu claro a causa repudio den pueblo di Corsow ora cu Serphos no por a distingui y respeta e perdida di bida di e persona y a bay saca su gal despues cu e noticia a drenta cu el'a fayece.

Aki nos a ricibi copia di e postnan cu ta publico riba faceook y ta reproduci esaki pa asina nos lectornan por componde e caso aki.

Ministerio Publico di Aruba a investiga e asunto aki y nan a determina cu ningun momento e facebook di Seprhos a wordo gehack!







Serphos a hasi denuncia na polis di e echo ku su account di Facebook a wordo ge hack. Net porome cu aña caba a resulta cu ta Serphos mes a post e komentario riba e pagina di Facebook di Alberto. Ministerio Públiko ta lamentá e manera ku cos nan a bai den e kaso aki. No solamente pa e famianan di e defunto Alberto, pero tambe con comunidad a wordo afecta.

Ministerio Públiko como dunador di trabao ta para tras di su trahadornan den caso cu nan derechonan wordu trapa, y na promé instante a kere cu esaki tabata e caso. Ministerio petishon di retira Serphos na minister di Hustisia y na Gobernador.

Den e proximo dianan lo finalisá e investigashon penal pa cu e conducta di Serphos. Ministerio Público di Aruba lo hasi esaki.

E famianan di defunto Alberto tambe a entrega un keho kontra di Serphos.

Entretanto Fiska Mayó a tene un kombersashon ku nan dia 28 di desember 2018, na momento cu ainda no tabata conosi ku Serphos mes a pone e comentario riba Facebook. Riba termino cortico lo atende ku e keho aki y resultadonan

Documentario cinematografico di nos tradicion di Dande



Fundacion Mi Cutisa (FMC) ta coordinando pa prome bez un filmacion pa un documentario di Dande. E filmacion ta tuma luga bou di guia di e cineasta Cindy Kerseborn, hunto cu e camarografo Ricky Cramer y un specialista di sonido Daan Arens. E *film crew* aki, cu tin ya varios aña ta traha hunto procedente di Hulanda, ta traha hunto cu dos persona local cu ta reforsa nan team. Alexis Tromp di AlexisTromp.com ta fungi como e asistente di e *film crew* y Arthur Kelly ta e persona cu ta tene tur e entrevistanan cu e protagonistanan cu ta participa den e documentario.

E *meta* di e documentario aki ta pa documenta nos tradicion di Dande na Aruba y particularmente trese dilanti kico ta e diferencia entre e Dande di Tambu y e asina yama Dande di Fio. Actualmente na Aruba, Vicente Ras ta e unico musicante di Dande cu ta canta y toca e Dande di Tambu. E documentario ta trese dilanti varios cantado di Dande y nan historia relaciona cu e tradicion di Dande. Asina aña pasa a filma Vicente Ras y su grupo y tambe Sra. Titi Tromp, cu tin un grupo di Dande cu ta consisti di mayoria hende muhe. E aña aki a entrevista famia di Maiky Croes, cu ta un famia cu tin 4 generacion cu ta canta Dande, cuminsando cu Mo Jonchi Croes (d.f.m.) kende ta e prome cantado di Dande cu a graba un cantica di Dande riba disco.

E proyecto aki a haya e sosten financiero for di aña pasa y e aña aki di Prins Bernhard Cultuur Fonds, Aruba Tourism Authorities, Utilities Aruba, WEB en Elmar N.V., Setar N.V., New India Insurance Company, AIB-bank, Pueblo di Aruba cu a contribui pa medio di un Radio Telethon y tres sponsor anonimo. E documentario aki a ricibi e apoyo tambe di e Minister di Finansa, Asuntonan Economico y Cultura, Sra. Xiomara Ruiz Maduro y Minister di Asuntonan Social, Labor, Sr. Glenbert Croes y Minister di Turismo, Salubridad Publico y Deporte, Sr. Danguillame P. Oduber.

Cu nan aporte por a sigui graba e aña aki tambe hunto cu e sosten di tur e protagonistanan cu ta participa na e grabacionnan y un cantidad grandi di hende cu di un forma of otro a duna nan apoyo na e proyecto aki. Directiva di Fundacion Mi Cutisa kier gradici particularmente tur e boluntarionan cu ta forma parti di e Comision di Trabou cu ta carga e Proyecto di Dande aki ya pa dos aña consecutivo

Mirando e bercadura di e proyecto y e nivel profesional di e produccion di un documentario cinematografico, e gastonan pa por realisa e nivel di produccion aki ta basta halto y ainda no a logra haya tur e fondonan pa cubri tur e gastonan. Pa e motibo aki Fundacion Mi Cutisa ta haci un apelacion un biaha mas na e pueblo di Aruba y nos comerciantenan cu ta ricibi Dande tur fin di aña, pa sostene e proyecto aki pa medio di haci un donacionan riba number di cuenta **# 2103960190** na **Aruba Bank**, mencionando Proyecto di Dande. Pa esnan cu no ta biba na Aruba e swift code ta ARUBAWAX.

Danki di antemano pa e bunita gesto cu por yuda nos documenta, conserva y promove nos herencia cultural intangibel di Aruba pa mundo henter cera conoci cu nos Dande.

Di parti di Fundacion Mi Cutisa, e Comision di Trabou y e film crew di e Proyecto di Dande.











Parlamentario Endy Croes: Marlon Sneek a pasa pa bobo!
“Lesa un ley y comprende kico bo a lesa ta dos cos diferente”

Parlamentario Endy Croes ta remarca cu Marlon Sneek den su discurso den Parlamento dia 20 di december ultimo, momento cu a trata e Reforma Fiscal, a mustra claramente cu e no ta domina e materia, mucho menos e ta comprende kico el a lesa, dado caso cu ta di berdad el a lesa e ley cual Croes tin duda riba dje. Ta incomprendibel con Marlon Sneek, un ex meneer di school por ta perdi asina den Parlamento. Ni kisas si ta politica bo kier hunga pa purba score bo mester por haci esaki den nocion di realidad. Awe nos lo divulga textualmente gritonan di desesperacion di Marlon Sneek den parlamento y lo ilustra con e ta pone su mes pasa pa un bobo.



Manipulacion of bobedad?

Segun Marlon: *“Gobierno ta gaba cu 12000 hende lo no bay paga grondbelasting mas pero den mesun rosea nos por lesa den e ley cu ta pidi y ta pone 3 luna di tempo pa tur hende entrega un taxatie rapport*”. Marlon a continua: “*Si ta awor bo ta bay duna bo taxatie rapport pa gobierno bay wak ki balor e casnan tin, pues ta di unda a saca 12000 cas cu no lo bay paga grondbelasting mas*”. Laga nos duna Marlon Sneek un les di bida awe y mustr’e cu echonan con sea e kier manipula of sea e ta un bobo y no ta comprende kico e ta lesa. Den e ley cu gobierno a presenta na Artikel IV lid 2 tin skirbi: *"in artikel 25 van de landsverordening grondbelasting AB 1995 no GT 3, dient de belastingplichtige die redelijkerwijs weet of had moeten weten dat hij ten onrechte geen aanslag grondbelasting heeft ontvangen voor het jaar 2018, uiterlijk 1 april 2019 te voldoen aan de aangifteplicht zoals opgenomen in artikel I onderdeel D"*. Pues claramente ta trata un aangifteplicht cu personanan cu tin propiedad y no ta ricibiendo un cobransa di grondbelasting pa cualkier motibo mester meld esaki ultimadamente 1 di april 2019 na inspecteur. Ningun pero ningun caminda ta para cu bo mester presenta cu un taxatierapport.

NO mester taxatierapport

Den e memorie van toelichting di e mesun ley tambe ta splica lo siguiente: *"Ten behoeve van de heffing wordt daarom in artikel I, onderdeel D, in het voorgestelde artikel 25 een meldplicht geregeld voor degene die vermoedelijk belastingplichtig wordt ten aanzien van een onroerend zaak"*. Pues den e memorie van toelichting atrobe ta accentua un meldplicht solamente pa esnan cu tin un propiedad pero cu no ta haya un cobransa. Ta di unda Marlon Sneek por a conclui cu tur hende na Aruba den 3 luna mester entrega un taxatie rapport? Ningun pero ningun caminda den e ley na e artikel aki ta papia di un taxatierapport. Pa tur claridad, bo deber ta solamente pa meld cu bo tin un propiedad dado caso bo tin un propiedad y nunca pa un of otro motibo administrativo di belastingdienst bo no a ricibi un cobransa den pasado. No mester hiba ningun taxatie rapport!! Momento cu bo meld ta responsabilidad di Inspecteur pa percura pa haya un balor pa bo propiedad. Esaki ta e puro berdad. Ta recomendabel pa Marlon Sneek repasa e landsverordering LV 1995 no GT 3 y e Algemene LV Belastingen (ALB) kisas cu un “tolk” hunto cune pa splik’e pa e por comprende. Parlamentario Croes a pone textualmente e partinan mas importante den e ley pa asina desenmascara e manipulacion di Marlon Sneek y AVP pero alabes ilustra tambe cu contenido y prueba e incapacidad di Marlon Sneek pa comprende kico e ta lesa y pa e stop di papia co’i loco den Parlamento. Ta un berguensa pa den aña 2018 tin politiconan di panlefi manera Marlon Sneek di AVP ta baha nivel di Parlamento na e forma aki. Croes ta termina bisando cu e ta spera cu esaki ta aclaria cualkier inkietud cu Marlon y AVP por a causa den comunidad.

januari 2019. Met betrekking tot de meldplicht voor de grondbelasting die wordt geïn-
troduceerd in artikel I, onderdeel D, is de termijn waarbinnen gemeld moet worden
dat een onroerende zaak is aangeschaft dan wel zich een wijziging voordoet ten
aanzien van een onroerende zaak die van invloed is op de waarde, verlengd van één
naar drie maanden. Dit is gedaan om zowel belastingplichtigen als het Departamento
di Impuesto (DIMP) de gelegenheid te geven een melding te doen respectievelijk te
verwerken. Doordat er in de Landsverordening grondbelasting op dit moment geen

hoeve van de heffing wordt daarom in artikel I, onderdeel D, in het voorgestelde arti-
kel 25 een meldplicht geregeld voor degene die vermoedelijk belastingplichtig wordt
ten aanzien van een onroerende zaak. Daarnaast regelt dit artikel tevens een meld-
plicht in die gevallen waarin zich de wijzigingen voordoen die in artikel 24, eerste lid

Waverunner den problema pazuid di waf di Playa





Oranjestad - Diadomingo atardi a drenta un melding di un waverunner den problema pazuid di waf di Playa.Mesora polisnan Maritimo a sali direccion unda e waverunner ta. Na yegada nan a topa cu e waverunner y ariba dje tres hoben. Nan tur tawata tin life vest. Polis a touwnan y trecenan altura di cas di gobernador, caminda famia tawata warda nan. Tur cos a bay bon.

COLORS AND PAINTS SUPPLIES/PPG A HABRI SU PORTANAN!







Recientemente e marka di verf PPG #1 di mundo representa pa COLORS AND PAINTS SUPPLIES a habri su portanan na LG Smith Blvd 124 den na PORTOFINO PLAZA
Ariba petishon di clientenan cu tawata disfruta di e marca di verf PPG Ernst Mohamed , Daniel Joseph y Hendrik Marsman a dicidi di sera cabes cu PPG y awor Aruba tin E MARCA DI VERF #1 DI MUNDO ATROBE!

Ademas di prijsnan increibel y pronto cu specialnan attractivo tambe ta bende Fencesystems di MEXITEC di calidad masha halto mes.
COLORS AND PAINTS SUPLLIES ta habri di Dialuna pa Diabierna 8:00am te 6:00pm non stop y Diasabra di 8:00am te 4:00pm nonstop Ernst, Hendrik y Daniel ta dunabo un invitashon cordial di bin bishita nos y wak e verfnan y e colornan cu tin di PPG PAINTS!!!!
Nos ta desea Colors and Paints Supplies/PPG exito cu nan negoshi!!!
Ariba e combinashon di potretnan por mira e tienda y e gerencia di COLORS AND PAINTS SUPPLIES/PPG

Ay Nobe!



Digicel ta sumamente satisfecho cu e Festivalnan di Dande 2018.

Representante di Digicel, Sr. Lincoln Gomez a expresa su satisfaccion grandi cu e Festivalnan di Dande 2018. Digicel ta contento di por a sponsor e gran eventonan cultural aki y ta sigura pueblo di Aruba cu Digicel ta dispuesto pa sigui carga y duna sosten na e Festival di Dande.

E cantidad y calidad di participantenan den e festival di hobennan y adultonan ta duna Digicel hopi animo pa sigui carga e evento cultural aki. Palabranan di gratitud ta bay na Sr. Harry Croes, su yui Jessica como tambe na Ray-Anne Hernandez y tur fundacion y hendenan cu a organisa y ehecuta e dos dianan yena di Dande, cultura y folklore den Centro di Bario Tanki Leendert y na Plaza Betico Croes. Palabranan di danki tambe ta bay na e publico cu a scoge pa bin sostene y apoya tur e participantenan den un evento folklorico. Tambe, di parti di Digicel, ta gradici e otro sponsornan y ta spera di por conta cu mas sosten den futuro.

Digicel ta orguyoso di tur participanteyfinalistanan. Tur participante a duna un bunita presentacion. Na ambos evento nos por a mira participantenan wordo corona cu a presenta un dande pa prome biaha. Esaki ta mustra cu dedicacion, un tiki curashi y hopi alegria, tur hende por logra cualkier reto nobo. E 2 ganadornan di e Festival di Dande a duna un presentacion excepcional. Nos Rey di Dande 2018, Edjean Semeleer a mustra cu un tiki creatividad y e talento musical di e tipico e por pone sauce den e sonido manteniendo e integridad di e structura di e dande. Su corona ta un simbolo cu tradicion no ta significa stagnacion. Nos Reina di Dande 2018, Sharella Lopez a convence e huradonan y e publico presente cu un presentacion dinamico yena di forza y fe den su mes y e palabranan cu ela canta. Masha Pabien!

Tambe ta gradici Minister di cultura Sra. Xiomara Ruiz, kende a keda te na final pa coronacion di e Rey y Reina di Dande 2018.

Digicel ta gradici e medionan di comunicacion cu a percura pa transmision di e festival pa asina cu henter Aruba hunto cu Digicel por a goza di e gran festival aki.

DIGICEL DEN SU 15 AÑA, TA APORTA NA ENGRANDECE CULTURA DI ARUBA.

DANKI ARUBA







AUTO A SLIP Y A DAL DEN PALO DI LUZ NA PARADERA





Diamars mainta, riba prome dia di aña, algo prome cu 8'or di mainta a sosode un accidente, unda cu chauffeur di un Suzuki Hatchback color berde, lo mester a slip debi na e caminda muha, na altura di e rotonde di Paradera, kita bay y dal den palo di luz. E auto a keda basta kibra parti patras, segun por a tuma nota. Forensys tabata na e sitio pa asina tuma tur dato di e accidente.

Barge a pega candela despues di Firework Show



Surf side - Despues di tiro ariba lama tegenover di Nikky Beach por a nota candela ariba lama. Mesora polis a sali pa e sitio.

Na prome instante a pensa cu ta un boto tawata na candela. Na yegada a constata cu no tawata tin ningun boto na candela.
A resulta cu un barge (floating area pa Fireworks) cu a wordo usa pa tira klapchi for di lama a pega candela.

No ta conoci kiko por a conduci na esaki. Algun hende a trata na yeha cerca, y purba trece cerca di tera unda brandweer tawata pero no a logra.

Mama cu dos yiu a bolter den auto den birada cerca di Fantastic Garden na Bushiri





Dialuna, pa mas of menos 12'or di merdia, un mama den auto cu su dos yiunan, a pasa susuto di nan bida, net prome cu cambio di aña, ora cu nan a dal den un buraco den e birada cerca di Fantastic Garden, perde control y bolter.

Afortunadamente no tabata tin herido. Mama y e dos muchanan tabata sano y salbo. Sinembargo e daño material tabata considerabel.

Esaki ta un di e camindanan, manera esun riba JE Irausquin Boulevard, cu pa motibo di buraco, hende ta haya su mes den desgracia y vehiculonan ta haya dañonan considerabel. A yega tempo pa DOW haci algo cu e camindanan aki, pasobra por ta un siguiente ocasion, por tin consecuencianan mas grave.

Dos maltrato serio den cas di pueblo na Noord





Marduga despues cu aña nobo a habri, Polisnan di Noord a bay na e casnan di Pueblo na Noord. A drenta informacion di maltrato serio. Dos caso di hende herida Polis a atende. E prome caso Tabata di Giovanni Perez cu a haya basta sla riba prome di January ora aña a bolter. A bin haye den Frankenstraat cu golpinan basta serio. Hasta a confirma fracturanan pa motibo di e golpinan cu nan a pone riba dje. Polisnan di Noord a pidi pa ambulance. Esey Tabata e prome caso. Mientras cu Polis Tabata bezig un auto a para y chauffeur ta avisa Polis cu den otro caya tin otro persona benta herida. Polis a bay den Eckmeyerstraat y ta topa cu un persona herida benta riba caminda. Ta sospecha cu aki tambe ta maltrato a tuma lugar. Den ambos caso esnan herida Tabata bou influencia tambe. Polis a pidi pa ambulance tambe na Eckmeyerstraat. Paramediconan a atende cune den ambulance y a dicici si lo bay cune Hospital.

Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino a organisa un feria artesanal











Palm Beach: un feria artesanal a wordo incorpora den e programa pa dianan di fiesta di Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino cu e meta di ofrece huespednan un actividad navideño cu ta concentra den apoya nos artistanan local.

Durante e ultimo añanan, Ministerio di Cultura tabata cualifica e artistanan y artesanonan local, premiando esunnan cu tabata cumpli cu e criterianan mas estricto cu un seyo di excelencia, demostrando cu di berdad nan ta artesanonan autentico local.

Hopi di e artesanonan a bini Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino pa expone y promove nan esfuersonan artistico, entre esnan presente tabatin lo siguiente: artista di ceramica Trudy Lampe, mixed media specialist Diana Hopman, Cunucu Mondi Fierno cu un linea di biña artesanal y likeur traha di fruta organico cosecha na Aruba, William Jansen y Nanda Braemer a show nan lampinan traha di driftwood, fotografo Carmen Mesar cu frames 3D, un representante di e famoso Aruba Aloe, Amanda cu su Kombucha traha na cas, CR Sea Glass & Sterling Jewelry, y pintor Johnson Altagracia.

E atardi ameno rond di e pool a wordo bon atendi y ricibi cu entusiasmo pa tur cu a asisti.

Federer ta sali victorio for di e historico enfrentamento contra Serena

Roger Federer a sali triunfante di e historico prome encuentro contra Serena Williams den e Copa Hopman diamars, pero tennis tabata e berdadero ganado, ya cu dos di e grandinan di e deporte blanco a complace e fanaticonan di henter mundo den un velada inolvidabel.

E campeonnan defensor Suiso a seya un victoria di 2-1 riba e seis biaha ganadornan Mericano cu a laga e final di Grupo B, pero e resultado a importa poco na e mas di 14 mil aficionado na Perth y na miyones rond mundo cu a spera ansiosamente e evento.

Federer y Williams, cu hunto tin 43 título di Grand Slam, a gana nan partidonan individual pa yega na e encuentro di dobbel mixto.

E partido decisivo tabata na altura di e revuelo cu a wordo genera y ambos hungado a bandona e cancha cu un gran sonrisa.

E partido a wordo describi pa e medionan local como e encuentro mas spera entre hombery muhe desde e "Bataya di seco" di 1973 unda cu Billie Jean King a vence Bobby Riggs den un partido di exhibicion.

Si ta bon, e enfrentamento entre King y Riggs tabata un pelea amargo, solamente por a mira respet mutuo entre Federer y Williams, kendenan a saca "selfies" prome cu complace e jaagdonan di firma.

"E tabata hopi pret. Ki placer. Ki honor. Danki pa haci'e posibel," e ganado di e 20 titulonan di Grand Slam, Federer, kende tabata preparando pa defende su titulo di Australia Open e luna aki.

"Mi tabata nervioso pa e regreso. Hende ta papia hopi riba su servicio y a mira pakico ta un servicio asina maraviyoso pasobra bo no por les'e."



Serena a comenta cu e partido, cu tabata yena di harimento y tabata tin un sensacion di exhibicion, tabata un "gran experiencia" y cu el a spera cu e no lo a caba aisna lihe, manera cu el a sosode.

"Mi ta haya jammer cu e mester a caba, mi tabata keintando. E tabata hopi pret, nos a crece hunto. E tabata great," e ganado di 23 ocasion di e Grand Slam a declara.

"E tipo aki ta genial, tanto riba como pafo di cancha. Mi ta kere cu su servicio ta hopi subestima. E ta un servicio asesino, bo no por les'e. Mi a observ'e henter ora y nunca mi tabata sa lo increibel cu e tabata," Williams a agrega.

Hungando dilanti un publioc mas numeroso den un solo sesion den historia di e torneo, e ekipo di Federer y Belinda Bencic a vence Williams y Frances Tiafoe pa afiansa na e eliminatorio di e grupo.

Anteriormente, Federer apenas a soda den su partido di individual contra Tiafoe, elevento su wega den e prome set.

Williams, kende a supera Maria Sakkari di Grecia den setnan sigui dialuna, despues di a repunta den un set abao pa seya un victoria riba Bencic y nivela e competencia den 1-1.

Suisa tin dos victoria den dos partido prome cu e encuentro contra Grecia diahuebs, mientras cu Merca lo enfrenta Reino Uni.

Un webo keinta den microwave ae xplora y casi a laga un hoben ciego

Un hoben Britanico a sufri un accidente domestico cu casi a lag'e ciego. Mientras e tabata preparando desayuno den su cas den e ciudad di Stoke (Reino Uni), dia 26 di December, un webo cu el a keinta den microwave ae xplota y a provoca lesionnan grave na su wowonan, pa cual e mester a wordo hospitalisa.

E victima ta Courtney Wood, di 19 aña, kende despues di a pone bacon hasa, el a pone un webo den un recipiente cu awa y a pone den microwave durante un minuut, manera el a yega di haci den otro ocasionnan, medionan local a publica.

Despues, el a sak'e y a lag'e un banda, mientras cu el a



bay revisa e bacon. "Ora cu mi a bolbe pa e recipiente, e webo a explota den mi cara," el a relata.

"E tabata e pio dolor cu mi a sufri den mi bida, e tabata horibel," el a describi. Na e momento ey, prome cos cu el a haci ta pone awa friu na su cara, prome cu un amigo a hib'e Hospital Universitario Real di Stoke. E no lo perde bista

Apesar cu den un prome momento el a perde e vision, poco poco el a cuminsa recuper'e y mediconan a sigura cu e no lo sufri dañonan permanente, apesar di tabata tin herida na ambos cornea y cu kemaduranan superficial cu el a haya na su cara.

"E vision na mi wowo drechi a bin den 48 ora, pero ainda mi no por wak bon cu mi wowo robes," Wood a relata, pa cual dokternan a adverti cu e problemanan lo keda durante "un siman of por ta un tiki mas."



Alimentonan cu ta recudi stress

Ki alimentonan ta yuda pa bo ta mas relaha? Probablemente lo bo responde cu e alimentonan prepara cu sucu refina manera icecream, pan of bolo, etc. Sin embargo esaki no ta necesariamente berdad, ya cu ta existi un gran diferencia entre e alimentonan cu ta reduci stress realmente y esunnan cu ta funciona como anestesia emocional.

Lo cierto ta cu e alimentonan cu ta reduci stress, realmente ta saludabel y por incorpora e dieta perfecto, pa cual nos por hiba un bida mas saludabel. Algun opcion ta:

Esparagos

E berduranan aki tin un sabor un tanto particular, loke ta haci cu nan ta sea of preferi of odia. Pero nan ta un excelente opcion pa obtene acido folico di manera natural, complemento cu ta haci'e un di e alimentonan cu ta reduci stress.

Awacati

E frutanan aki ta un di e opcionnan mas completo, no solamente pa reduci stress, sino pa tur e nutrientenan cu ta aporta na e curpa: luteina, vitamina E, beta-caroteno y folato.

Ademas e ta blokia e absorcion intestinal di cierto vetnan cu ta causa dañonan oxidativo. Sin embargo, tambe tin cu tuma na cuenta cu awacati ta contene cantidadnan grandi di vet pa cual mester com'e cu moderacion.

Chuculati

Otro di e alimentonan cu ta reduci stress ta chuculati. Esey a wordo comproba den diferente studio, na cual a demostra cu e consumo modera di e alimento aki ta yuda e celebro genera cierto substancianan cu ta aumenta felicidda di esun cu ta consumi'e, ademas cu e antioxidantenan natural cu e ta contene, tambe ta yuda e curpa mantene su mes hoben.

Esey si, ta preferibel pa come chuculati puro y entre mas marga miho. Di e forma aki, hasta e diabeticonan por incorpor'e den nan dieta.

Thee di manzanilla (canebloem)

Un di e alimentonan cu ta reduci stress mas conoci y usa rond mundo. E thee di manzanilla ta ideal pa e dianan unda cu e obligacionnan ta satura nos of ora cu nos no por drumi.

Den caso cu insomnio ta frecuente, por incorpora un kopi di thee di manzanilla cada anochi prome cu drumi.

Avena

Ora nos papia di alimentonan rico, facil di prepara y cu beneficionan grandi pa salud, avena sa ta presente. Y e ta rib e lista di alimentonan cu ta reduci stress, no ta e excepcion.

Avena ta conta cu un gran cantidad di serotonina, substancia cu ta yuda ataca directamente stress. Pa e motibo aki e ta perfecto pa desayuno di henter e famia, aunke ta recomendabel pa evita cu e bin compaña di hopi sucu.

Na su luga, por opta pa prepara avena natural cu fruta fresco corta of cu cane.





Un dieta balansa tambe ta yuda tin menos stress

Mayoria di e alimentonan anteriormente menciona por wordo incorpora na e dieta balansa sin ningun problema.

Stress ta un problema cada biaha mas comun y ta origina den multiple tareanan cu nos tin ta haci diariamente. P'esey ta importante haci ehercicio, hiba un bida sano y come di forma balansa.



Ferry inoperativo na Venezuela ta zink y ta investiga "awanan di azeta" rond di e embarcacion

E ministerio di Poder Popular pa e Ecosocialismo (Minec), a activa diaranson un plan di contingencia cu ta atende di manera inmediato e hundimento di e Ferry Maria Rosario, na e pier Eulalia Buroz di Puerto La Cruz, den e estado Anzoategui.

Asina e director di Minec di e estado, Katiuska Homsi, a informa, kende a detaya cu e orden a wordo remiti na e empresa Conferry, pa di e manera aki cuminsa e investigacionnan riba e caso y asina por procede na e respectivo sancionnan administrativo cu ta coresponde.

"Nos tecniconan di e programa di fiscalisacion y calidad ambiental a haci acto di presencia na e pier, unda cu por a corobora e existencia di azeta den awa rond di e embarcacion," Hemsi a indica bisando den un nota di prensa.

El a agrega cu como parti di e proceso di investigacion, a realisa inspeccionnan den e area marina afecta y por a constata cu no ta existi bareranan oleofilico ni otro tipo di mecanismo di siguridad cu ta resfuarda e azeta, vet y combustibelnan cu ta permanece den e embarcacion.

Al respecto, Homsi a expresa cu desde cu Minec a informa e Fiscalia 21 di e Ministerio Publico, riba e situacion. "Nos lo mantene nos mes haciendo e siguimento te ora cu aplica e medidanan ambiental cu ta coresponde."



Chauffeur deteni despues di accidente den Caya Papa San Juan Pablo



Diamars mainta pasa di 8or a sosode un accidente den e caya Papa San Juan Pablo. Antes e caya tabata Rond Weg. Un chauffeur a baha caminda y dal den e cura di cas. El a kibra e cura basta y e auto mes a sigui bay para mey mey di caminda. Den e auto tabata tin dos homber. Ora a dal el a baha bisa e hendenan cu e ta bay yama su famia bin bek. E chauffeur a bolbe y polis a detene pasobra a mira cu e ta bebi. E auto y cura a keda hopi kibra. Cu dogcatcher a transporta e chauffeur pa warda di Playa. Eynan lo sigui e proceso di investigacion cu interogacion. Alcohol y cansancio a pone e chauffeur bay off na stuur y dal.



Záhyon y Jourdé Klabér ta na winter camp training na Friedrichshafen Alemania hunto cu Henk Meijer.

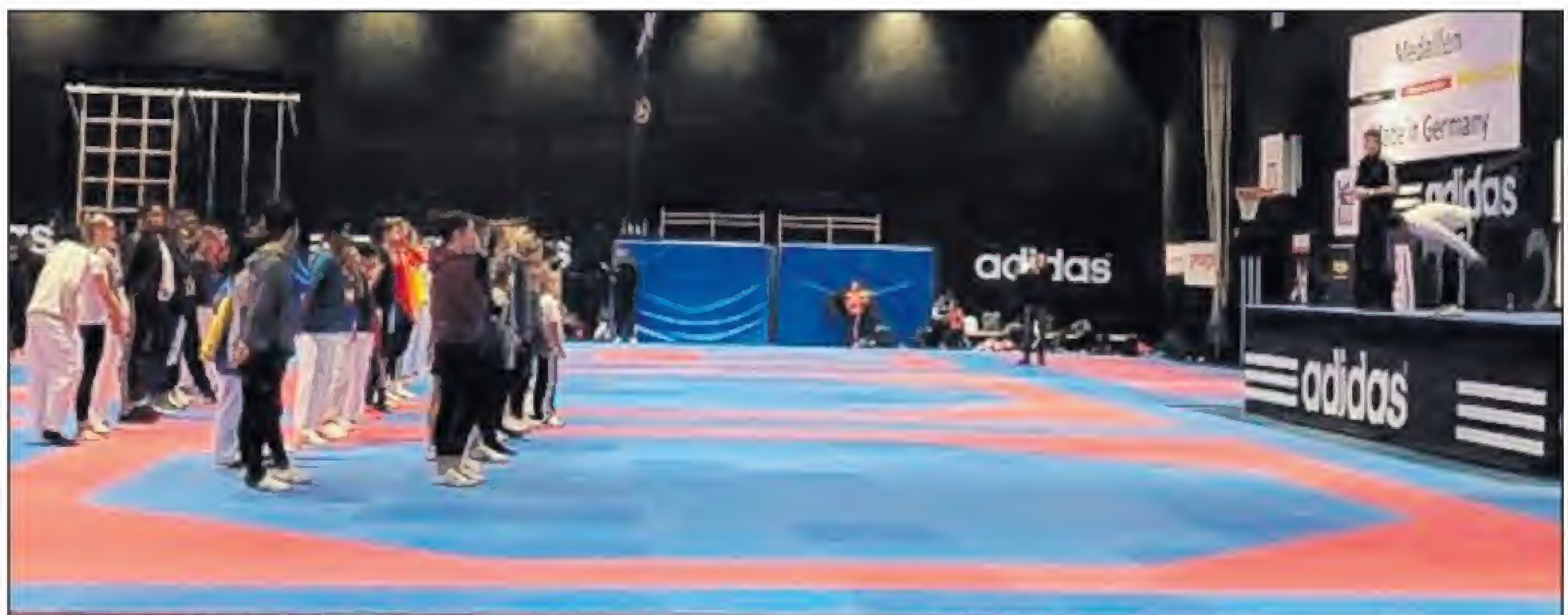




Dia 26 di December e dos rumannan Klabér a biaha pa Hulanda ariba peticion di ex campeon mundial, coach Olimpico y Hall of Famer Henk Meijer pa asina e dos rumannan prepara nan mes pa e eventonan cu tin nan dilanti. Nan a bay Alemania pa participa na un camp training.

Nan mester a core 9 ora den auto for di Groningen Hulanda pa Friedrichshafen Alemania pa e camp training cu tin 145 atleta for di 21 Pais ta participa. E camp training ta pa tur esnan cu ta preparando pa eventonan nan dilanti. Na e camp training aki tin entre otro e siguiente atletanan di taya manera: Yassine Trabelsi for di Tunicia cu a sali tercer luga na campeonato mundial y cu a participa na Olimpiada na RIO 2016. Razak Alfaga for di Nigeria campeon mundial y medaya di plata na Olimpiada RIO 2016 y Inese Travida di Latvia kende a gana Brons na campeonato mundial.

Markus Kohlöffel cu rango largo di logronan manera; coach Olimpico di Alemania y Sweden. Tur atleta eynan tin un lista largo di logronan. Training ta dos biaha pa dia for di 10'or di mainta pa 12'or di merdia y 5'or di atardi pa 7'or di anochi. Training a cuminsa dia 1 di Januari y lo termina den fin di siman. Otro siman nan lo bolbe Hulanda y training lo sigui pa asina nan prepara pa NK dia 12 di Januari na Den Haag. Nos ta desea e dos rumannan Klabér tur clase di exito na Hulanda.



Trekkingslijst van de Landsloterij

1ste Trekking 01 januari 2019

TIEN TALLAN
80 600
81 200
85 400
88 250
89 400
94 350

HONDERD TALLAN
105 400
106 600
118 600
130 400
172 400
179 400
180 400
181 400
188 600
198 350
272 400
281 200
288 250
293 400
298 350
331 400
378 600
381 200
388 250
394 1000
405 400
444 400
474 400
479 400
481 200
488 250
489 600
498 350
533 400
536 400
575 400
581 200
588 250
598 350
610 600
615 600
635 400
638 400
681 200
688 250
694 400
698 350
711 400
738 1000
737 600
748 600
781 200
788 250
798 350
829 400
881 200
886 400
888 350
898 350
913 400
945 400
974 400
981 200
988 250
995 400
998 350

EEN DUIZEND
1015 800
1017 400
1081 200
1088 250
1098 350
1104 600
1122 400
1128 400
1130 400
1141 400
1144 400
1181 400
1188 800
1198 350
1220 600
1281 200
1288 250
1298 350
1365 600
1381 200
1388 250
1394 400
1398 1000
1446 600
1449 600
1469 400
1479 400
1481 200
1488 250
1492 400
1498 350
1517 400
1560 600
1581 200
1588 250
1597 400
1598 350
1600 400
1613 400
1624 400
1631 400
1639 400
1660 400
1677 400
1680 600
1681 200
1688 350
1691 600
1698 350
1713 400
1716 400
1724 600
1728 400
1767 400
1781 200
1788 250
1798 350
1799 600
1823 400
1829 400
1833 400
1881 200
1886 400
1888 250
1898 350
1903 600
1912 400
1979 400
1981 200
1986 600
1988 350
1995 400
1998 350

TWEE DUIZEND
2010 600
2070 400
2079 600
2081 200
2088 250
2098 350
2119 1000
2124 600
2158 600
2165 400
2181 1000
2188 800
2193 400
2198 350
2209 600
2210 400
2216 600
2281 200
2285 600
2288 250
2298 350
2314 400
2323 600
2339 600
2373 600
2377 400
2381 200
2388 250
2391 1000
2398 2000
2425 600
2430 600
2439 600
2458 400
2481 200
2483 600
2488 250
2498 350
2554 600
2559 600
2581 200
2588 250
2598 350
2601 400
2632 400
2635 400
2649 400
2681 200
2688 250
2690 600
2698 350
2706 600
2727 600
2781 200
2788 250
2798 350
2801 600
2809 600
2828 600
2832 600
2855 600
2881 200
2888 250
2898 350
2903 600
2912 400
2925 600
2935 600
2957 400
2980 400
2941 800
2981 200
2988 250
2997 600
2998 350

DRIE DUIZEND
3081 200
3084 400
3088 250
3098 350
3115 600
3135 600
3145 600
3169 600
3181 400
3182 600
3188 800
3194 400
3198 350
3202 600
3235 600
3264 600
3269 600
3270 800
3280 600
3281 200
3288 250
3298 350
3302 600
3367 600
3381 200
3382 600
3388 250
3398 1000
3406 600
3430 600
3464 600
3481 200
3488 250
3498 350
3499 600
3511 400
3512 600
3529 400
3581 200
3586 400
3588 250
3598 350
3600 600
3612 600
3671 400
3674 1000
3681 200
3688 250
3697 600
3698 350
3718 600
3729 800
3736 600
3732 400
3781 200
3788 250
3798 350
3833 600
3843 600
3881 200
3888 250
3893 600
3898 350
3910 400
3981 200
3988 250
3989 600
3998 350

VIER DUIZEND
4032 600
4081 200
4082 1000
4088 250
4097 600
4098 350
4110 600
4116 600
4150 600
4160 600
4181 400
4182 600
4183 600
4188 800
4198 350
4220 600
4242 600
4281 200
4288 250
4298 350
4306 600
4381 200
4388 250
4391 600
4398 1000
4419 600
4458 600
4481 200
4488 250
4497 600
4498 350
4522 600
4581 200
4588 250
4598 350
4609 750
4622 600
4627 800
4637 600
4667 600
4681 200
4688 250
4698 350
4756 600
4760 600
4770 600
4781 200
4788 250
4798 350
4813 600
4881 200
4887 600
4888 250
4898 350
4915 600
4917 600
4967 600
4973 600
4981 200
4988 250
4998 350

VIJF DUIZEND
5032 600
5037 600
5066 600
5081 200
5088 250
5098 350
5113 600
5121 600
5133 600
5181 600
5188 800
5191 600
5198 350
5199 600
5206 600
5281 200
5287 600
5288 250
5289 750
5298 350
5335 750
5340 600
5346 600
5352 600
5357 600
5359 600
5375 600
5381 200
5382 600
5388 250
5398 1000
5407 600
5445 600
5481 200
5488 250
5498 350
5526 600
5544 600
5576 600
5581 200
5583 600
5588 250
5590 600
5598 350
5601 600
5619 600
5647 600
5669 600
5675 600
5681 200
5688 250
5698 350
5732 600
5781 200
5785 600
5788 250
5798 350
5862 600
5881 200
5888 250
5898 350
5910 600
5916 600
5930 600
5950 600
5954 600
5981 200
5988 250
5998 350

ZES DUIZEND
6015 600
6023 600
6044 600
6056 600
6081 200
6088 250
6098 350
6138 600
6149 600
6154 600
6157 600
6173 600
6181 600
6188 800
6198 350
6216 600
6242 600
6248 600
6257 600
6258 600
6260 600
6262 600
6285 200
6288 250
6298 350
6304 600
6332 600
6340 600
6368 600
6375 600
6381 200
6388 250
6388 800
6398 1000
6412 600
6487 600
6482 200
6485 600
6488 250
6498 350
6533 600
6539 600
6546 600
6581 200
6582 600
6588 250
6598 350
6602 600
6610 600
6643 600
6649 600
6664 600
6669 600
6681 200
6688 250
6698 350
6704 600
6708 600
6747 600
6760 600
6781 200
6788 250
6798 350
6822 600
6836 600
6844 600
6875 600
6881 200
6885 600
6888 250
6898 350
6981 200
6988 250
6998 350

ZEVEN DUIZEND
7015 600
7031 600
7074 600
7081 200
7084 600
7088 250
7098 350
7126 600
7162 600
7180 1500
7181 1500
7181 600
7182 1500
7183 1500
7184 1500
7185 1500
7186 1500
****
2DE PRIJS
****
7187 4000
7188 200000
7189 4000
****
7190 350
7201 600
7206 600
7247 600
7251 600
7281 200
7288 250
7298 350
7326 600
7381 200
7388 250
7398 1000
7406 600
7409 600
7430 600
7480 600
7481 200
7488 250
7498 350
7506 400
7516 600
7529 600
7540 600
7546 600
7581 200
7588 250
7598 350
7610 600
7632 600
7660 600
7662 600
7667 600
7681 200
7685 600
7688 250
7698 350
7708 600
7727 600
7764 600
7768 600
7770 600
7775 600
7781 200
7786 600
7788 250
7798 350
7835 600
7879 600
7881 200
7887 600
7888 250
7898 350
7941 600
7950 600
7968 600
7975 600
7981 200
7988 250
7998 350

ACHT DUIZEND
8072 600
8081 200
8088 250
8094 600
8098 350
8101 400
8102 400
8104 400
8134 400
8174 400
8181 400
8188 800
8189 400
8194 400
8198 350
8274 400
8281 200
8288 250
8298 350
8353 400
8363 400
8381 200
8388 250
8398 1000
8407 400
8442 400
8447 400
8448 400
8453 400
8460 400
8481 200
8488 250
8489 400
8497 400
8498 350
8513 400
8514 400
8554 400
8559 400
8581 200
8588 250
8594 400
8598 350
8644 400
8650 400
8681 200
8688 250
8698 350
8734 400
8751 400
8768 400
8769 400
8781 200
8788 250
8798 350
8807 400
8828 400
8881 200
8888 250
8895 400
8898 350
8922 400
8946 400
8960 400
8974 400
8981 200
8988 250
8998 350

NEGEN DUIZEND
9043 400
9059 400
9063 400
9081 200
9088 250
9098 350
9129 400
9153 400
9181 400
9183 400
9188 800
9198 350
9205 400
9225 400
9236 400
9263 400
9281 200
9288 250
9298 350
9332 400
9335 400
9339 400
9343 400
9369 400
9381 200
9388 250
9398 1000
9419 400
9425 400
9469 400
9473 400
9474 400
9481 200
9482 400
9488 250
9498 350
9536 400
9546 400
9564 400
9579 400
9581 200
9588 250
9592 400
9598 350
9681 200
9688 250
9694 600
9698 350
9703 400
9745 400
9767 400
9781 200
9784 400
9788 250
9798 350
9814 400
9831 400
9845 400
9857 600
9870 600
9881 200
9883 400
9888 250
9898 350
9899 400
9951 400
9954 400
9981 200
9988 250
9998 350

TIEN DUIZEND
10022 400
10027 600
10057 600
10078 600
10081 200
10088 250
10098 350
10125 600
10146 600
10178 400
10161 600
10188 600
10192 600
10198 350
10206 600
10232 600
10238 600
10257 600
10258 600
10275 600
10277 600
10281 200
10288 250
10298 350
10331 600
10381 200
10382 600
10388 250
10398 1000
10445 600
10446 600
10479 600
10481 200
10488 250
10498 350
10510 600
10531 600
10569 600
10570 600
10581 200
10583 600
10588 250
10592 600
10598 350
10603 600
10604 600
10671 600
10681 200
10688 250
10691 600
10698 350
10699 600
10703 600
10739 600
10751 600
10758 600
10770 600
10781 200
10788 250
10798 350
10811 600
10835 600
10861 600
10881 200
10882 600
10888 250
10898 350
10911 600
10922 600
10928 600
10972 600
10974 600
10981 200
10988 250
10998 350

ELF DUIZEND
11030 600
11035 600
11039 600
11043 600
11081 200
11088 250
11098 350
11099 600
11150 600
11161 600
11164 600
11181 600
11188 800
11198 350
11199 600
11214 600
11239 600
11240 600
11257 600
11268 600
11281 200
11288 250
11294 600
11298 350
11325 600
11327 600
11341 600
11346 600
11353 600
11381 200
11388 250
11398 1000
11426 1000
11440 600
11451 600
11453 750
11459 600
11470 600
11476 600
11477 600
11481 200
11488 250
11498 350
11527 600
11581 200
11588 250
11593 600
11592 600
11598 350
11638 600
11640 600
11659 600
11681 200
11688 250
11698 350
11742 600
11773 600
11775 600
11781 200
11788 250
11796 600
11798 350
11848 600
11881 200
11888 250
11898 350
11912 600
11937 600
11949 600
11953 600
11981 200
11983 600
11988 250
11998 350

TWAALF DUIZEND
12044 600
12081 200
12088 250
12098 350
12099 600
12122 600
12136 600
12166 600
12177 400
****
3DE PRIJS
****
12180 2500
12181 100000
12182 2500
****
12183 1000
12184 1000
12185 1000
12186 1000
12187 1000
12188 800
12188 1000
12189 1000
12198 350
12234 400
12236 400
12281 200
12288 250
12289 400
12298 350
12330 400
12333 600
12358 350
12381 200
12388 250
12390 2000
12391 2000
12392 2000
12393 2000
12394 2000
12395 2000
12396 2000
****
1STE PRIJS
****
12397 7500
12398 1000000
12399 7500
****
12399 600
12423 400
12481 200
12482 400
12488 250
12498 350
12503 400
12538 400
12542 400
12543 400
12546 400
12550 400
12565 400
12581 200
12588 250
12598 350
12623 400
12626 400
12636 400
12644 400
12673 400
12681 200
12684 400
12688 250
12698 350
12773 400
12781 200
12788 250
12796 400
12798 350
12881 200
12884 400
12888 250
12898 350
12948 800
12981 200
12988 250
12998 350

DERTIEN DUIZEND
13018 600
13077 600
13081 200
13083 400
13088 250
13098 350
13108 600
13139 400
13140 600
13148 600
13177 600
13181 600
13188 800
13198 350
13209 600
13252 400
13261 600
13268 400
13279 600
13281 200
13288 250
13298 350
13329 800
13381 200
13388 250
13398 1000
13399 600
13408 800
13414 400
13470 400
13473 400
13481 200
13488 250
13498 350
13501 800
13539 400
13569 400
13570 400
13581 200
13583 400
13588 250
13598 350
13637 400
13638 800
13681 200
13688 250
13698 350
13704 400
13764 400
13731 400
13781 200
13788 250
13798 350
13813 400
13833 400
13858 400
13874 400
13881 200
13888 250
13896 400
13898 350
13904 400
13914 400
13953 400
13974 400
13981 200
13988 250
13995 600
13998 350

VEERTIEN DUIZEND
14006 600
14023 600
14031 600
14081 200
14088 250
14098 350
14106 600
14121 600
14130 600
14181 600
14187 600
14188 800
14198 350
14223 600
14239 600
14248 600
14257 400
14271 600
14281 200
14288 250
14292 600
14298 350
14345 600
14353 600
14361 600
14381 200
14388 250
14398 1000
14464 600
14481 200
14488 250
14497 600
14498 350
14523 600
14529 600
14535 600
14544 750
14576 600
14581 200
14588 250
14598 350
14607 600
14619 600
14678 600
14681 200
14688 250
14698 350
14720 400
14730 600
14753 600
14762 600
14781 200
14788 250
14782 600
14798 350
14803 600
14813 600
14849 600
14881 200
14888 250
14891 600
14898 350
14924 600
14969 600
14978 600
14981 200
14988 250
14998 350

VIJFTIEN DUIZEND
15005 600
15035 600
15054 600
15081 200
15086 600
15088 250
15083 600
15098 350
15146 600
15152 600
15156 600
15167 600
15181 600
15188 800
15191 600
15196 600
15198 350
15220 600
15228 600
15226 600
15276 600
15281 200
15288 250
15298 350
15300 600
15340 600
15381 200
15387 600
15388 250
15398 1000
15423 600
15427 600
15441 600
15481 200
15488 250
15498 350
15530 600
15544 600
15547 600
15581 200
15588 250
15598 350
15648 600
15676 600
15681 200
15688 250
15692 600
15698 350
15717 600
15730 600
15741 600
15742 600
15768 600
15781 200
15788 250
15791 600
15796 600
15798 350
15834 600
15839 600
15864 600
15880 600
15881 200
15888 250
15898 350
15929 600
15931 600
15940 600
15981 200
15982 600
15988 250
15998 350

ZESTIEN DUIZEND
16020 400
16023 400
16036 400
16039 400
16064 600
16081 200
16088 250
16098 350
16111 600
16137 800
16144 400
16181 600
16188 800
16198 350
16212 400
16272 400
16281 200
16288 250
16298 350
16306 600
16323 600
16351 600
16366 600
16379 600
16381 200
16388 250
16398 1000
16444 600
16448 600
16481 200
16488 250
16498 350
16532 400
16581 200
16588 250
16591 600
16598 350
16624 400
16681 200
16685 600
16687 600
16688 250
16695 400
16698 350
16705 400
16710 400
16729 400
16772 800
16781 200
16788 250
16798 350
16801 600
16827 800
16852 800
16881 200
16888 250
16895 400
16898 350
16944 400
16981 200
16988 250
16998 350

ZEVENTIEN DUIZEND
17009 400
17012 400
17038 600
17040 400
17044 400
17054 400
17059 400
17068 600
17081 200
17087 600
17088 250
17091 400
17098 350
17108 400
17115 800
17120 600
17181 400
17180 1300
17190 600
17198 350
17293 600
17281 200
17288 250
17298 350
17313 400
17324 400
17334 600
17339 600
17342 600
17350 400
17370 600
17379 600
17381 200
17388 250
17388 400
17391 600
17398 1000
17481 200
17482 400
17488 250
17492 400
17498 350
17516 400
17565 400
17581 200
17588 250
17598 350
17607 600
17613 600
17622 600
17631 600
17644 600
17660 600
17668 400
17681 200
17688 250
17690 350
17727 600
17731 400
17762 600
17781 200
17788 250
17791 400
17798 350
17853 400
17855 400
17881 200
17888 250
17898 350
17906 600
17940 600
17960 600
17971 600
17981 200
17981 600
17988 250
17998 350
17999 600

ACHTTIEN DUIZEND
18018 1000
18030 600
18081 200
18088 250
18098 350
18104 400
18181 600
18188 800
18194 400
18198 350
18204 400
18231 400
18232 400
18235 400
18265 400
18281 200
18288 250
18283 400
18294 600
18298 350
18300 600
18306 600
18343 600
18381 200
18388 250
18398 1000
18424 400
18440 400
18481 200
18488 250
18494 350
18532 800
18556 400
18581 200
18588 250
18598 350
18609 400
18653 400
18673 400
18681 200
18688 250
18698 350
18701 800
18712 400
18781 200
18788 250
18798 350
18811 600
18830 400
18839 400
18840 400
18881 200
18884 400
18888 250
18898 350
18908 600
18934 600
18935 400
18951 600
18959 400
18981 200
18988 250
18998 350

NEGENTIEN DUIZEND
19022 400
19047 400
19081 200
19088 250
19098 350
19128 600
19144 600
19147 600
19181 600
19188 800
19198 350
19252 600
19262 600
19281 200
19288 250
19289 600
19292 600
19298 350
19383 400
19381 200
19388 250
19398 1000
19434 600
19481 200
19488 250
19498 350
19537 400
19569 400
19557 600
19573 600
19581 200
19587 600
19588 250
19598 350
19623 600
19640 600
19649 600
19659 600
19679 400
19681 200
19682 600
19688 250
19698 350
19705 400
19719 400
19781 200
19787 400
19788 250
19791 600
19798 350
19836 600
19839 400
19881 200
19887 400
19888 250
19898 350
19922 600
19981 200
19988 250
19980 400
19991 400
19998 350

TWINTIG DUIZEND
20030 400
20034 600
20050 600
20079 600
20081 200
20088 250
20098 350
20104 600
20180 400
20181 600
20188 800
20198 350
20262 600
20268 600
20269 600
20281 200
20287 600
20288 250
20298 350
20347 600
20362 600
20381 200
20388 250
20398 1000
20433 600
20481 200
20485 600
20488 250
20498 350
20529 600
20552 600
20557 600
20581 200
20587 600
20588 250
20598 350
20603 600
20652 600
20681 200
20688 250
20697 600
20698 350
20767 600
20769 600
20781 200
20788 250
20798 350
20814 600
20824 600
20868 400
20872 400
20881 200
20888 250
20898 350
20912 600
20966 400
20980 600
20981 200
20988 250
20998 350

EEN EN TWINTIG DUIZEND
21016 600
21068 600
21081 200
21088 250
21098 350
21101 600
21188 800
21194 600
21198 350
21227 600
21232 600
21256 600
21281 200
21288 250
21296 600
21298 350
21304 600
21355 600
21322 1000
21340 600
21343 600
21378 600
21381 200
21388 250
21398 1000
21418 600
21440 600
21449 600
21481 200
21488 250
21493 600
21498 350
21531 600
21560 600
21572 600
21581 200
21588 250
21598 350
21636 600
21650 600
21661 600
21673 600
21681 200
21687 600
21688 250
21689 600
21698 350
21740 600
21767 600
21781 200
21788 250
21798 350
21836 600
21852 600
21881 200
21888 250
21898 350
21920 600
21933 600
21980 600
21981 200
21982 600
21988 250
21998 350

TWEE EN TWINTIG DUIZEND
22006 600
22027 600
22062 600
22063 600
22073 600
22075 600
22081 200
22088 250
22098 350
22112 600
22123 600
22137 750
22164 600
22168 600
22176 600
22180 600
22185 1000
22188 800
22198 350
22222 600
22260 600
22281 200
22288 250
22298 350
22299 600
22330 600
22340 600
22343 600
22377 600
22381 200
22388 250
22398 2000
22455 600
22457 600
22480 600
22481 200
22482 600
22488 250
22498 350
22510 600
22572 600
22581 200
22588 250
22598 350
22599 600
22640 600
22681 200
22683 600
22688 250
22698 350
22700 600
22748 600
22770 600
22781 200
22788 250
22798 350
22799 600
22812 600
22814 600
22852 600
22879 600
22881 200
22888 250
22898 350
22915 600
22964 600
22974 600
22981 200
22983 600
22988 250
22997 600
22998 350
22999 600

DRIE EN TWINTIG DUIZEND
23017 600
23045 600
23081 200
23085 600
23088 250
23098 350
23114 600
23135 600
23140 600
23164 600
23181 600
23188 800
23193 600
23198 350
23225 600
23224 600
23264 600
23281 200
23288 250
23298 350
23319 600
23323 600
23362 600
23381 200
23388 250
23393 600
23398 1000
23428 600
23443 600
23460 600
23481 200
23488 250
23498 350
23513 600
23543 600
23564 600
23581 200
23588 250
23598 350
23617 600
23640 600
23653 600
23661 600
23665 600
23675 600
23679 600
23681 200
23688 250
23698 350
23711 600
23739 600
23748 600
23753 600
23762 600
23765 600
23781 200
23788 250
23792 600
23798 350
23807 600
23833 600
23840 600
23862 600
23881 200
23888 250
23898 350
23928 600
23953 600
23961 600
23974 600
23979 600
23981 200
23987 600
23988 250
23998 350

VIER EN TWINTIG DUIZEND
24014 600
24032 600
24034 600
24081 200
24088 250
24098 350
24101 600
24188 800
24198 350
24236 600
24237 600
24243 600
24253 600
24266 600
24268 600
24281 200
24283 600
24288 250
24298 350
24301 600
24314 600
24381 200
24383 600
24387 600
24388 250
24398 1000
24412 600
24465 600
24481 200
24484 600
24488 250
24498 350
24518 600
24553 600
24573 600
24574 600
24581 200
24587 600
24588 250
24591 600
24598 350
24603 600
24624 600
24654 600
24675 600
24681 200
24688 250
24698 350
24745 600
24769 600
24778 600
24781 200
24783 600
24788 250
24798 350
24803 600
24805 600
24813 600
24878 600
24881 200
24888 250
24891 600
24898 350
24908 600
24940 600
24981 200
24988 250
24992 600
24998 350
24999 600

VIJF EN TWINTIG DUIZEND
25004 600
25016 600
25029 600
25057 600
25075 600
25081 200
25088 250
25098 350
25134 600
25181 600
25188 800
25194 600
25198 350
25216 600
25245 600
25263 600
25281 200
25288 250
25294 600
25298 350
25366 600
25368 600
25381 200
25388 250
25398 1000
25467 600
25481 200
25488 250
25498 350
25500 600
25507 600
25510 600
25521 600
25554 600
25567 600
25581 200
25588 250
25592 600
25598 350
25681 200
25688 250
25698 350
25748 600
25760 600
25781 200
25788 250
25798 350
25800 600
25827 600
25828 600
25843 600
25881 200
25888 250
25898 350
25899 600
25917 600
25923 600
25934 600
25947 600
25968 600
25981 200
25983 600
25988 250
25998 350

ZES EN TWINTIG DUIZEND
26010 600
26081 200
26088 250
26098 350
26099 600
26105 600
26147 600
26164 600
26181 600
26188 800
26193 600
26198 350
26214 600
26276 600
26241 600
26249 600
26262 600
26281 200
26288 250
26298 350
26325 600
26330 600
26373 600
26381 200
26388 250
26398 1000
26415 600
26460 600
26470 600
26474 600
26481 200
26488 250
26498 350
26509 600
26511 600
26514 600
26553 600
26556 600
26581 200
26583 600
26588 250
26598 350
26651 600
26661 600
26679 600
26681 200
26687 400
26688 250
26692 400
26698 350
26715 600
26771 400
26779 400
26781 200
26788 250
26798 350
26881 200
26888 250
26898 350
26924 400
26981 200
26988 250
26998 350

ZEVEN EN TWINTIG DUIZEND
27020 400
27043 400
27047 400
27071 400
27081 200
27088 250
27098 350
27116 600
27137 600
27140 400
27141 400
27188 1500
27198 350
27211 400
27220 400
27250 400
27278 400
27281 200
27288 250
27298 350
27316 750
27350 400
27374 400
27381 200
27388 250
27389 400
27398 1000
27403 400
27413 400
27420 400
27443 400
27462 400
27463 400
27481 200
27488 250
27493 400
27498 350
27504 400
27510 400
27565 400
27581 200
27588 250
27598 350
27617 400
27645 400
27650 400
27687 800
27678 400
27681 200
27687 400
27688 250
27698 350
27700 400
27709 400
27721 400
27742 400
27744 400
27751 400
27770 400
27771 400
27773 400
27779 400
27781 200
27782 400
27788 250
27798 350
27829 400
27841 400
27881 200
27888 250
27898 350
27933 400
27944 400
27981 200
27988 250
27998 350

ACHT EN TWINTIG DUIZEND
28009 400
28051 400
28081 200
28088 250
28098 350
28101 400
28132 400
28153 400
28154 400
28161 400
28162 400
28174 400
28177 600
28181 400
28188 800
28198 350
28235 400
28262 400
28281 200
28288 250
28298 350
28301 400
28302 400
28303 400
28358 400
28357 800
28374 400
28381 200
28388 250
28398 1000
28412 400
28424 400
28463 400
28481 200
28488 250
28498 350
28581 200
28588 250
28589 400
28592 400
28598 350
28622 400
28654 400
28681 200
28688 250
28691 400
28692 400
28698 350
28728 600
28775 600
28781 200
28788 250
28798 350
28805 600
28858 600
28881 200
28888 250
28896 600
28898 350
28959 600
28965 600
28981 200
28988 250
28998 350

NEGEN EN TWINTIG DUIZEND
29014 600
29017 600
29063 400
29069 600
29081 200
29088 250
29093 600
29094 600
29098 350
29100 600
29150 600
29157 600
29173 600
29175 600
29181 600
29188 800
29198 350
29202 600
29214 600
29247 600
29263 600
29277 600
29279 750
29281 200
29288 250
29289 600
29298 350
29302 600
29303 600
29308 600
29352 600
29355 600
29381 200
29388 250
29398 1000
29416 400
29447 600
29455 600
29462 600
29468 600
29479 600
29481 200
29488 250
29494 600
29498 350
29496 600
29513 600
29525 600
29546 600
29581 200
29588 250
29598 350
29636 600
29645 600
29658 600
29661 600
29672 600
29681 200
29688 250
29698 350
29715 600
29731 600
29732 600
29746 600
29781 200
29788 250
29798 350
29813 600
29844 600
29848 600
29853 600
29881 200
29888 250
29890 600
29894 600
29898 350
29935 600
29953 600
29981 200
29988 250
29998 350

DERTIG DUIZEND
30030 600
30061 600
30081 200
30088 250
30098 350
30152 600
30173 600
30181 600
30188 800
30198 350
30237 600
30261 600
30281 200
30288 250
30298 350
30299 600
30302 600
30381 200
30388 250
30398 1000
30408 600
30456 600
30481 200
30488 250
30498 350
30499 600
30532 600
30540 600
30551 600
30556 600
30567 600
30581 200
30588 250
30598 350
30624 600
30653 600
30655 600
30681 200
30688 250
30698 350
30708 600
30722 600
30749 600
30781 200
30788 250
30793 600
30796 600
30798 350
30801 400
30807 400
30821 600
30862 600
30875 600
30881 200
30888 250
30898 350
30921 600
30965 600
30981 200
30988 250
30998 350

EEN EN DERTIG DUIZEND
31015 600
31021 600
31024 600
31044 600
31050 600
31081 200
31084 600
31088 250
31098 350
31104 600
31119 600
31148 600
31151 600
31163 600
31179 600
31181 600
31188 800
31198 350
31234 400
31246 600
31281 200
31288 250
31295 600
31298 350
31307 400
31309 1000
31322 600
31345 400
31362 600
31365 600
31380 600
31381 200
31382 600
31388 250
31391 1000
31398 1000
31404 600
31408 400
31421 600
31447 600
31467 600
31475 600
31481 200
31488 250
31498 350
31512 600
31526 600
31532 750
31581 200
31588 250
31598 350
31617 800
31630 600
31656 600
31669 600
31681 200
31688 250
31698 350
31765 800
31769 600
31781 200
31788 250
31798 350
31856 600
31879 600
31881 200
31888 250
31898 350
31963 800
31964 400
31981 200
31988 250
31991 600
31998 350
31999 600

TWEE EN DERTIG DUIZEND
32034 600
32060 600
32081 200
32085 600
32088 250
32093 400
32098 350
32139 600
32159 600
32181 1000
32188 800
32198 350
32211 600
32219 600
32218 800
32229 600
32263 600
32281 200
32288 250
32298 350
32358 800
32378 600
32381 200
32388 250
32394 600
32398 2000
32432 600
32450 600
32437 800
32441 600
32481 200
32488 250
32498 350
32581 200
32588 250
32598 350
32620 600
32621 600
32634 600
32637 600
32643 600
32647 600
32677 600
32681 200
32688 250
32698 350
32713 600
32718 600
32740 600
32781 200
32788 250
32798 350
32823 400
32847 400
32880 400
32881 200
32888 250
32898 350
32911 400
32917 400
32933 400
32949 400
32981 200
32988 250
32992 400
32998 350

DRIE EN DERTIG DUIZEND
33003 400
33030 400
33034 400
33039 400
33081 200
33088 250
33098 350
33144 400
33175 400
33176 400
33181 400
33188 800
33189 400
33198 350
33281 200
33288 250
33292 400
33298 350
33337 400
33353 400
33366 400
33372 400
33381 200
33388 250
33398 1000
33400 400
33434 400
33438 400
33444 400
33461 400
33481 200
33488 250
33498 350
33540 400
33550 400
33581 200
33588 250
33598 350
33601 400
33606 400
33670 400
33681 200
33684 400
33688 250
33698 350
33714 400
33724 400
33748 400
33781 200
33782 400
33783 400
33788 250
33798 350
33802 400
33823 400
33881 200
33888 250
33890 400
33898 350
33914 400
33947 400
33969 400
33981 200
33988 250
33998 350

VIER EN DERTIG DUIZEND
34004 400
34081 200
34088 250
34091 400
34098 350
34135 400
34156 400
34161 400
34181 400
34184 400
34198 350
34245 400
34281 200
34288 250
34298 350
34333 400
34347 400
34381 200
34384 400
34388 250
34398 1000
34434 400
34452 400
34464 400
34469 400
34473 400
34481 200
34488 250
34498 350
34530 400
34543 400
34544 400
34561 200
34568 250
34587 400
34598 350
34600 400
34608 400
34609 400
34610 400
34627 400
34646 400
34650 400
34661 200
34668 250
34698 350
34703 400
34761 200
34768 250
34798 350
34814 400
34823 400
34845 400
34860 400
34868 400
34861 200
34888 250
34898 350
34913 400
34958 400
34954 400
34970 400
34981 2
34988 2
34998 3

1ste Trekking op 01 januari 2019
Waarvan proces-verbaal was opgemaakt en ondertekend door C.Antonia namens de Procureur-Generaal, de getuigen en de directeur van de Landsloterij.

drs. A.P.V Guillermo

Getuigen:
S.Puriel
O.Nahr

Landsloterij www.landsloterij.org

1ste Prijs	
12397	7,500
12398	**1,000,000**
12399	7,500

2de Prijs	
7187	4,000
7188	**200,000**
7189	4,000

3de Prijs	
12180	2,500
12181	**100,000**
12182	2,500

Alle prijzen zijn in Antilliaanse guldens.

UREN VAN UITBETALING:
CURAÇAO : 8.00 - 15.00 (maandag t/m vrijdag)
Tel. 462-4086

ARUBA
Oranjestad 8.00 - 12.00 en 13.30 - 16.30
Tel. (002975) 824784
San Nicolas 8.30 - 16.00 (maandag t/m vrijdag)
Tel. (002975) 845200

BONAIRE Maandag tot en met vrijdag
8 tot 11 uur voormiddag
1 tot 3 uur namiddag
Tel. (0717) 7047

ST. MAARTEN: 7.15 - 12.30
Tel. 0017215424536

SABA : s.v.p. bellen
Tel. 0017215228528

ST. EUSTATIUS 0318-3366, 0318-2088, 0318-4051

Landsloterij

SERVICIO Y COMPRA

Santa Cruz
BARBERSHOP
Mon-Fri: 8AM-9PM • Sun: 9AM-6PM
T1.600-6673 • T2.592-1880

Professional tattoo
Pro Tatoo 2
Santa Cruz 36 - A
Tel.: (297) 583 6602 - Cel.: (297) 593 3946
Oscar Vidal @PROTA2AUA

POWERLIFTING • BODYBUILDING
WARRIORHOUSE
GYM

Situa na
Santa Cruz 266
Tel: 566-4478

HAIRCUTS • LINEUPS • FADES • STRAIGHT SHAVES • DESIGNS
FRESH CUTZ
BARBER SHOP
DI MATATAN
SANTA CRUZ 102 - LOCAL 1
585-0121 797-0121

Cilantro's Grill
Pa pedido yama 594-0635

DPC
Dijkhoff Pest Control
Dijkhoff
Pest Control
SEROE PRETO 14K CEL: 5679166
DIJKHOFFPEST@HOTMAIL.COM

TA BENDE

Store display table
For sale!
700,- florin

Si bo ta interesa
pa cumpra, por yama na

748- 8280

VERHUIZING - MOVING - MUDANSA

RENT THIS TRUCK

CUMINZANDO NA
75 FLORIN PA TRIP

WHATSAPP / CALL:
749-3461

Bo dak ta lek ??
Nos ta drecha dak cu garantia di 10 anja, tambe ta hasi trabow di verf, welder, coriente, plumming, metsla, carpinte , haci cura limpi y kap mata.
Yama:
560-8568

SEDE DI BBQ

TIN DIADOMINGO
AWO BBQ Y CUMINDA
DI PASCO LO TIN,

AJACA
HAM HORNA
LOMITO
1/4 GALINJA CU SU
REJENO
AROOS CON POLLO
SALADA DI GALINJA
SALADA DI BATATA
BBQ
PINCHO
CHORISO
PA PEDIDO POR JAMA NA
569 0131

!!!GANGA!!!
TRAILER HOME FOR SALE,
taxatie report 33000
Baratiyo awor
24500,00 discutibel!!
más un chikito pa
6500 negociable
Tur dos pa 30000,00.
Great pa biba den dje of pa verhuur e ,tambe muebels nan pa motibo
di mudansa.
5929246

Pa bo
matanan
ta berde y bunita
Gordura
di bon calidad. Alf 8,= pa saco,
cumpra 10 ta delever gratis.
Tel.
592-6209

SERVICIO SEPTIC

Servicio di Septic Tank – Chica Pos
Yos Septic Tank
Tel: 566-6144 / 748-2689
Yos ta yega mesora y sigur!

CONSTRUCTION

Ta haci
trabao di
coriente , verf ,
plumming ,
welder,
metsla ,
drecha dak ,
haci cura limpi ,
corta mata
yama : 5608568

Servicio na Comunidad

Brandweer	911
Polis	100
Polis Oranjestad	102
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Shaba	107
Tiplijn	11141
Ambulance San Nicolas	584-5050
Ambulance Sasaki	582-5573
Ambulance Wayaca	582-1234
Horacio Oduber Hospital	527-4000
Centro Medico San Nic.	524-8833
SVB AO Ziekmelding	527-2782
Servicio nan	
Elmar storingdienst	523-7147
Web storingdienst	525-4600
Setar storingdienst	117
Digicel	145
Reina Beatrix INT Airport	524-2424
Serlimar	584-5080
Arugas	585-1198
Guarda nos costa	913
Aurora Funeral Home	588-6699
Royal Funeral Home	586-4444
Ad Patres Funeral Home	584-2299
The Olive trees Funeral Home	582-0000
Fundacion	
Rode Kruis	582-2219
Fada	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Fundacion Guiami	587-1677
Muhe den dificultad	583-5400
Telefoon pa hubentud	131
Centro Kibrahacha	588-3131
Stichting Bloedbank	587-0002
Mary Joan Fundation	588-9999
Kiningin Wilhelmina Fonds	582-0412
Fundacion pa nos mucha nan	583-4247

NUMBER DI LOTTO

SOLO Di Pueblo — Lotto Cambiando bida... 3 4

Lotto Merdia JANUARI 2	Lotto Anochi JANUARI 2
CATOCHI Sorteo # 2435	CATOCHI Sorteo # 2125
2381	6481
9676	0952
8423	9291
BIG 4 Sorteo # 2435	BIG 4 Sorteo # 2125
9176	6751
OFF Sorteo # 491	OFF Sorteo # 181
0421	1475
ZODIAC Sorteo # 2435	ZODIAC Sorteo # 2125
3735	8259
Tauro	Leo

DIARIO
JANUARI
1. ?
2. ?
3. ?

SUPER 4
??

CURACAO
JANUARI 2
1. 1742
2. 2802
3. 5525

Flamingo
JANUARI 2
1. 3762
2. 6382
3. 5704

LOTTO DIA — JANUARI 2 — 01 04 17 19 24

LOTTO 5 — JANUARI 2 — 20 23 26 32 33 04 G

MEGA — DECEMBER 28 — 10 18 24 25 01

DAMA A BEBE ASINA HOPI CU EL A BAY FO'I TINO

Diamars pa mas of menos 5'or y mey di mainta, na The Village, a bati alarma pa un dama hoben benta abao riba vloer fo'i tino.

A resulta cu e dama aki a bebe asina hopi cu el a pass out.
A yama ambulance pa bin atende pa mira kico por a pasa cun'e.

Wardando riba ambulance, por a nota cu e dama tabata reacciona ora cu tabata papia cun'e.



Cuida Papiamento como Idioma Nacional y awor tambe como Idioma Oficial

Den sentido general ta considera idioma como e medio unificador di mas importante di un cultura. Idioma ta carga tur pensamento y experencia humano, cultura y identidad. Idioma ta transferi cultura.

Na 2018, Aruba a conmemora lustro di Papiamento como idioma oficial banda di Hulandes, cu a keda aproba pa Parlamento di Aruba, como ley, dia 21 di mei 2003. Den e mesun aña di e lustro importante aki nos pais ta celebra Aña di Papiamento na Aruba y tambe hubileo di un servicio gubernamental di cultura di Aruba. Pa tal motibo pronto ta bay publica un Buki Comemorativo Cultural na Papiamento, como muestra di aprecio, respet y amor pa nos idioma materno como idioma esencial pa cultura di Aruba. Nos imagen di mundo, con nos ta experencia realidad (biba), nos norma- y balornan, tur ta transferi pa medio di idioma. Idioma no ta un instrumento neutral, idioma pa hopi di nos ta ancra den e profundo di nos ser. Sentido di pertenencia ta hopi importante den un sociedad. Ta e idioma cu nos ta papia pa gran parti ta determina cu cua cultura y clase, categoria of grupo nos ta sinti nos mes conecta y na cua nacion nos ta sinti cu nos ta pertenece.

Papiamento ta e idioma materno di mayoria di e poblacion di Aruba, Boneiro y Corsou. Nos idioma ta locual indudablemente ta distingui nos di tur otro pueblo. E ta un factor unificador hopi importante.

Papiamento, un di e asina yama "idioma di contacto of crioyo", a evoluciona den un situacion di contacto cu diferente influencia linguistico y cu un base desde mas o menos aña 1650. Den tur region cu tabatin colonisacion a menosprecia idioma y balota nan como inferior den scritura di hende di "madre patria" y di habitante local tambe. E hecho cu tabatin un idioma Europeo banda di Papiamento, e idea cu un idioma Europeo ta garantisa un miho futuro y cu algun hende tabata considera e idioma Europeo como nan idioma "materno" a haci cu te awe tin un actitud dualistico, aprecio/menosprecio pa cu nos "dushi" Papiamento. Segun criterio linguistico Papiamento ta un idioma den su propio derecho y no un mescla di corupcion interlinguistico di idioma standarisa. Papiamento tin su propio zonido, vocabulario, manera di formula frase y su gramatica y ortografia.

Di e lucha largo di pueblo di Aruba na defensa di identidad Arubiano y derecho di autodeterminacion, finalmente a surgi un pais nobo y autonomo dia 1 di januari 1986: Aruba a adkiri su Status Aparte. Den e contexto aki a surgi tambe un rebalorisacion di e cultura local y di Papiamento como idioma nacional. Pues hunto cu nos himno y bandera na aña 1976, Gobierno a aproba e ortografia di Papiamento di Aruba pa medio di un decreto gubernamental (awendia tin un ahustacion version 2009).

Den añanan setenta, durante e lucha pa Status Aparte un proceso di emancipacion di Papiamento a tuma lugar den tur sector di sociedad e.o. den prensa, den servicio di gobierno, den parlamento (Eilandsraad), den enseñansa y den expresion cultural.

Como pais hoben den e proceso di rebalorisacion social-cultural, oficialisacion di idioma (na 2003) ta sumamente importante, como muestra di un propio identidad. Oficialisacion por crea mas aprecio y stimula nos pa, cu orguyo y amor, siña conoce historia di nos idioma materno bon y promove uzo corecto di papi'e y skirbie (papia- y skirbimento).

Awendia Papiamento ta idioma den diferente publicacion manera corant, revista, literatura, ensayo cientifico linguistico, den medio di comunicacion manera radio, television y internet, lectura y disertacion, den colegio di nivel academico, tambe por uza Papiamento of Hulandes den decreto gubernamental, den documento oficial y pa huramento. Ta un iniciativa valioso cu Departamento di Enseñansa a cuminsa cu un pagina web www.papiamento.aw como fuente di informacion pa un y tur, specialmente pa hubentud escolar.

Tin tayer, curso, estudio (e.o. pa bira docente) y material di estudio pa grupo di e.o. medio di comunicacion, publicidad, fundacion, relacionista publico, funcionario publico y corector. Den enseñansa special ta uza Papiamento como idioma di instruccion y esaki ta tuma luga exitosamente. Na EPB Papiamento ta materia di enseñansa, na EPI e ta un materia di examen obligatorio (pa Administratieve y Secretariële Richting) y na MAVO Papiamento ta un materia di examen cu escogencia liber. Desde 2004 a introduci Papiamento como vak (materia) na scol secundario. Den renobacion di enseñansa ta bay introduci Papiamento como materia di examen na HAVO na 2016 y esnan cu a pasa e examen exitosamente (2017), si sigui cu VWO, por bay pasa examen di Papiamento pa VWO na 2018. Pa e motibo aki tin un demanda pa docentenan cu titulo na nivel di Master den Papiamento.

Hulandes como idioma oficial ta keda idioma di instruccion. Ingles ta keda obliga como materia y por scoge pa e idioma Spaño. Den e mundo globalisa di awendia e idiomanan mundial aki ta hopi mas importante pa economia, comercio y pa por sigui estudio avansa den exterior. Sinembargo investigacion cientifico a prueba cu un bon conocemento (instruccion) di e idioma materno ta hopi importante pa e exito di e studiante den otro materia y idioma (wak e.o. Carole Benson 2004).

Migracion como parti di globalisacion ta influencia nos idioma nacional. Actualmente casi 70% di poblacion di Aruba tin Papiamento como idioma mas papia na cas (CBS Censo 2010). Como cu idioma ta asina importante pa unifica y distingui nos mes, no ta nada straño cu tin asina hopi critica ora cu uza hopi palabra Spaño, Hulandes y Ingles den uzo di Papiamento, mientras cu tin palabranan autentico (crioyo) cu por uza. Ademas di un falta di instruccion di Papiamento, principalmente hubentud escolar ta uza banda di nan forma di bisti y preferencia musical, nan forma di papia como un medio pa distingui nan mes como hoben (antes tambe). Hasta tin cientifico ta di opinion cu Papiamento lo bay disparce y Ingles lo por tuma su lugar. Un cos ta sigur, rikesa di un idioma ta consisti di literatura, buki di consulta, buki cientifico y e funcion di e idioma den enseñansa ta hopi importante. Ta keda na nos pa cuida y conserva Papiamento y su dinamismo.

Considerando e funcionnan social di Papiamento, su evolucion y su posicion social e ta un di, e asina yama idioma crioyo (relativamente hoben) mas studia pa linguista y considera unico. Nos ta un di e poco paisnan na mundo, cu apesar di tabata un colonia, cu no tin e idioma di e pais colonisador como idioma di uzo diario di mayoria di su poblacion y den tur clase social. Un idioma cu durante su historia, contra tur opresion a desaroya di lenga papia, pa lenga skirbi, pa idioma cultural di uzo general y tambe a haya e status di idioma oficial.

Como idioma nacional y idioma oficial nos mester duna Papiamento e balor cu e merece.

Ta hopi importante pa tin suficiente facilidad, docente, corector y material disponibel pa siña conoce historia y siña lesa y skirbi nos propio idioma bon. Banda di expresion cultural manera musica, baile, teatro y arte plastico, literatura tambe ta valioso pa tur sociedad. No solamente pa enseñansa, tambe pa nos cultura en general literatura na Papiamento ta un instrumento importante pa e rumbo cu nos ta bayendo.

Drs. Vilmio Wester, version actualisa december 2018 (version original, februari 2009).

Antropologo Cultural

Datonan ta tambe cortesia di Departamento di Cultura Aruba (DCA).

Sudoku

		3		9	2			
4				3			1	
2	7							
	1		3					8
	5		1	6	7		3	
3					8		6	
							5	3
	3			8				9
			6	2		1		

Sopi di Letras

R	A	T	M	L	P	L	I	O	J	S	A	P	R	T
Q	I	O	B	A	L	L	E	N	A	E	L	N	W	I
O	C	V	E	R	O	Y	P	A	B	I	M	G	O	U
U	E	R	I	L	R	S	M	N	A	I	O	T	Z	A
Ñ	R	P	A	T	O	P	F	O	L	A	F	V	D	R
E	E	L	M	I	U	S	N	T	I	K	E	A	R	E
T	R	Ñ	T	C	M	E	O	E	B	D	R	C	I	O
I	R	M	B	O	I	T	U	K	F	A	E	A	Ñ	M
P	O	I	E	M	R	A	L	U	D	E	O	M	R	F
E	X	W	B	F	A	T	L	E	C	T	F	T	B	A
L	U	D	R	O	M	M	U	I	A	L	S	E	E	C
X	R	A	T	O	N	O	S	G	H	U	A	L	Y	R
U	B	L	I	M	N	E	F	B	A	E	N	I	R	M

BALLENA
FOCA
RATÓN
OSO
JABALÍ
PERRO
VACA
TORTUGA
GATO
PATO

Condorito



PRONOSTICO DI TEMPO VALIDO TE DIAHUEBS 03 DI JANUARI 2019

COMPILA:
DIARANSON 02 DI JANUARI 2019 17:00 (21:00 UTC)

...UN AVISO PA BIENTO DURO I LAMA LOCALMENTE BASTANTE BRUTO TA SIGUI NA VIGOR ...

TEMPO:
AWE ANOCHI: LEVEMENTE TE PARCIALMENTE NUBLA I GENERALMENTE SECO
DEN MARDUGA I MAYAN: PARCIALMENTE NUBLA CU CHENS PA LOCALMENTE UN AWACERO PASAJERO.

TEMPERATURA MAXIMO 29 GRADO CELSIUS
TEMPERATURA MINIMO 24 GRADO CELSIUS.

SOLO LO BAHA AWE NOCHI 06:26 PM
SOLO LO SALI MAYAN MAINTA 07:02 AM.

BIENTO: MODERA TE FUERTE FOR DI GENERALMENTE DIRECCION OOST;
FORSA 4 TE 6 (20 TE 50 KM/ORA, 11 TE 27 NUDO)
DEN DIA DURO, POSIBLEMENTE TIN BEZ HOPI DURO DEN RAFAGA;
FORSA 7 TE 8 (51 TO 65 KM/HR, 28 TO 35 NUDO).

SITUACION GENERAL DI TEMPO:
DEN PROXIMO 24 ORA NO TA SPERA MUCHO CAMBIO DEN E TIPO DI WEER CU TINI ACTUALMENTE.
AIRE MAS SECO A DRENTA REGION LOCAL I LO LIMITA ACTIVIDAD DI AWACERO. SOLAMENTE DEN ORANAN DI MARDUGA I MAINTA POR SPERA UN AWACERO BREVE.

DIFERENCIANAN DI PRECION DI AIRE DEN CARIBE TA SIGUI TA GRANDI I PA E MOTIBO AKI E BIENTO DURO TA PERSISTI. ESAKI LO HASI LAMA BASTA BRUTO NA CIERTO PARTINAN DI NOS COSTA. UN AVISO* PA BOTO CHIKITO TA NA VIGOR. DEN CURSO DI FIN DI SIMAN VENIDERO BIENTO LO BAHA UN TIKI.

CONDICION DI LAMA:
OLANAN DI LAMA LO TA FOR DI DIRECCION OOST CU HALTURA DI 4 TE LOCALMENTE 8 PIA CU E OLANAN DI MAS HALTO NA COSTANAN OOST TE NOORDWEST DI E ISLA CAMINDA E POR JEGA 9 PIA. TA PIDI OCUPANTENAN DI BOTO CHIKITO PA BAI CU CAUTELA RIBA LAMA HABRI. UN AVISO PA BOTO CHIKITO TA SIGUI NA VIGOR.

FENOMENONAN SPECIAL: NINGUN

POTENCIAL DI AWACERO PA PROXIMO 24 ORA: 1 MM; LOCALMENTE ESAKI POR VARIA

REGISTRACION DI TEMPERATURA (CELSIUS) Y AWACERO (MM) DEN ULTIMO 24 ORA:

AIRPORT MAX 30° / MIN 24° / 0.8 MM

PRONOSTICO DI TEMPO PA PROXIMO TRES (3) DIANAN:
PARSIALMENTE NUBLA CU LOCALMENTE UN AWACERO PASAJERO.
BIENTO LO TA MODERA TE FUERTE FOR DI DIRECCION OOST;
DEN DIA DURO TE POSIBLEMENTE HOPI DURO DEN RAFAGA;
TEMPERATURA MAX / MIN LO TA: 29° / 25°

*AVISO PA BOTO CHIKITO: Un aviso pa alerta marineronan cu boto chikito pa condicion di lama potencialmente peligroso pa navegacion cu por pasa of ta pasando.

Invitacion pa e Fiesta di Tres Reynan na Koyari diadomingo dia 6 Januari 2019



Grupo di oracion Católico The Voice of Jesus ta invita henter pueblo di Aruba pa un celebracion grandi na honor di e Fiesta di Tres Reynan na Koyari diadomingo awor dia 6 di Januari 2019. E programa ta cuminsa pa 7.30 pm di anochi cu un Santo Rosario y despues lo bay tin un bunita procesion y demonstracion tocante di e Tres Reynan, cu ta busca e Ninjo Hesus pa nan bay adorÉ.

Nos lo bay tin e oracion di Hesus Misericordioso y despues lo tin e demonstracion di e Tres Reynan, cu lo bira un gran anochi jen di emocion. Pesey un cordial invitacion ta bay pa tur hende bin presencia e anochi bunita y sublime aki.

Bini uno, bini tur y boso presencia lo ta altamente aprecia na Koyari 13-B, lugar di aparicion y tera bendicioná. Nos ta warda boso sin falta.

Tambe nos ta participa cu diasabra awor dia 5 Januari 2019, NO tin oracion na Koyari. Pa e siguiente diasabra dia 12 di Januari 2019, SI lo bay tin oracion na Koyari pa 8.00 di anochi.
Esaki ta e prome oracion pa e anja 2019 na Koyari.
The Voice of Jesus

Oracion ta importante pa nos bida.



Ami, Vidente Valerie Perez, ta desea e pueblo scogi di Dios aki, Aruba, un Bon Aña 2019 yena cu hopi Bendicion i forsa, i alabes invita boso cordialmente pa celebra hunto cu nos e Fiesta di Tres Rey, dia 6 di January 2019, na Koyari.

E manifestacion di Hesus ta pa nos tambe.

Pa 7.20 P.M. nos ta cuminsa cu un Santo Rosario sigui pa e celebracion.

Bin sin falta, trece famianan, amigonan i celebra hunto cu nos e manifestacion di e Luz na humanidad.

Laga nos ta atento i mustra Hesus i Mama Maria, cu nos ta agradecido pa tur loke cu nan ta duna nos.

Nos di The Voice of Jesus ta desea boso tur cos bon, yena yen di bendicion, cu Hesus so sa di duna.



Aruba Lions Club

Ta participa fayecimiento di :

Sra. Marlene Kock

" Chichi "

Ruman di nos miembro sr.Theo Kock .

Palabra di profundo condolencia na famianan di e fayecido.

Cu sra.Marlene "Chichi" Kock sosega na paz.

Bon aña na tur director di medionan di prensa



Danki na tur medionan di prensa cu a coopera cu Legioen di Maria di Sta. Cruz bou guia di Mario Werleman y Pastor Jairo. Danki pa publica e bon noticia.

Diasabra 5 di december 2018 Santa misa na Alto Vista.
Tur prome diasabra di luna ta un bon custumber pa 31 aña caba tin Santa Misa na Alto Vista pa 7 or di mainta. Legioen di Maria ta invita tur hende pa asisti na e bunita ora cu salida di solo. Kico ta mas bunita cu habri Aña 2019 cu Santa Eucaristia canto di lama. Aire fresco y zonida di lama ta un bon ocacion pa desfruta di nos Medio Ambiente. 6.30 di mainta prome cu Santa Misa ta cuminsa cu e Santo Rosario na honor di Mama Maria di Alto Bista. Ban tur resa pa famianan di Aruba di otro islanan y henter mundo. Pas den tur hogar unda tin hobennan. Hopi enfermonan na cas, den hospital y esnan den exterior. Pa nos grandinan den casnan di cuido. Esnan cu a perde nan libertad pa un temporario. Cu poder di Dios nos ta sigi cu e bon costumber, di aserca nos Mama Maria pa gradici tur loke cu nos a ricibi e aña cu a pasa. Cu Dios ilumina nos mente di nos mandatarionan pa nan guia e pais Aruba, tambe otro islanan. Dios conoce nos necesidad pa e 2019, duna tur hende sabiduria y manda Bendicion pa nos conoce Su Amor y Su Grandesa.
Comision di Alto Vista di Sta. Cruz

ORACION DI DIA

Un feliz dia rumannan y cu Dios drama Su bendicion abundante riba nos.

Hesus ta desea pa nos tur bini cerca dj'E pasobra E kier pa nos tur wordo salbá. No ta importa kico nos a haci den nos bida of ta haciendo. Loke ta importante pa nos por bini cerca dj'E manera nos ta. E so conoce nos bida, nos curazon, nos problemanan y nos deseonan.
Hesus no kier pa nos keda mesun cos, E kier un cambio pa cada un di nos. Ta keda na cada un di nos pa tuma e decision pa bini cerca Hesus. Pa nos por tin un encuentro cu n'E. Un encuentro personal pa medio di oracion, den e Sacramentonan, dilantí Santisimo, den Su Palabra y den nos prohimo. Ta bale la pena scohe pa Hesus. Sigur sigur nos lo mira un cambio, un cambio radical, un cambio pa miho. Manera e Evangelio ta
bisa nos awe: "Bin mira!" Nos lo mira cosnan maraviyoso sosode. Cada
dia di nobo lo ta un reto. Huan 1, 43-51

Oracion:
Tata Celestial, nos ta gradici Bo pa Bo Palabra cu ta duna nos animo y fortaleza. Spirito Santo yuda nos pa scohe pa Hesus y pa nos mira cosnan maraviyoso sosode den nos bida. Bo so conoce nos curazon y nos bida. Laga nos haci un entrega total na Bo di sigui den Bo pasonan pa asina nos por cana den e unico caminda, berdad y bida pa medio di Cristo nos Señor. Amen.

Conocido choller a bira hopi malo na e markthallen dilanti di Royal Plaza



Dialuna madruga a drenta informe di cu tin un choller a bira hopi malo na e markthallen dilanti di Royal Plaza, mesora a dirigi tanto polis como ambulans na e sitio. Na yegada di e patruya a bin componde cu aki ta trata di e choller di inicial F. cu tabata keha di hopi dolor na su barica. polis a pidi pa e ambulans bini cu mas urgencia. Na yegada di e

Misa di Aurora temporada di Pasco y Aña Nobo
16 di december te cu 6 di januari
2018 – 2019 A.D.

16 dec. S.S. di Misa 5:00 A.M. - 8:00 A.M.-10:00 A.M.-7:00 P.M.
17 dec. S.S. di Misa 5:00 A.M.
18 dec. S.S. di Misa 5:00 A.M.
19 dec. S.S. di Misa 5:00 A.M.
20 dec. S.S. di Misa 5:00 A.M.
Celebracion Penitencial cu Confesion personal 6:00 P.M.
21 dec. S.S. di Misa 5:00 A.M.
22 dec. S.S. di Misa 5:00 A.M. - 7:00 P.M. *Kapel Madiki* 6:00 P.M.
23 dec. S.S. di Misa 5:00 A.M. - 8:00 A.M.-10:00 A.M.-7:00 P.M.
24 dec. S.S. di Misa 5:00 A.M- 7:00 P.M. - 12:00 A.M.
Pasco di Nacemento
25 dec. S.S. di Misa 8:00 A.M. - 10:00 A.M.-7:00 P.M.
26 dec. S.S. di Misa 10:00 A.M. - 7:00 P.M.
27 dec. S.S. di Misa 7:00 P.M.
28 dec. Fiesta di Santo Muchanan inocente. 7:00 P.M.
29 dec. S.S. di Misa 7:00 P.M. *Kapel Madiki* 6:00 P.M.
30 dec. Fiesta di Santa Famia
S.S. di Misa 6:30 A.M. - 8:00 A.M.-10:00 A.M.-7:00 P.M.
31 dec. S.S. di Misa 7:00 P.M. Bendicion Solem 11:30 P.M.
1 Jan. S.S. di Misa 10:00 A.M. - 7:00 P.M.
6 Jan. Fiesta di Tres Rey
S.S. di Misa 6:30 A.M- 8:00 A.M.-10:00 A.M. -7:00 P.M.

Pastoor Stanislaw Sekula ta desea boso tur un bon Pasco y un Felis aña 2019

Alan Howell:

Uptown Awards a reconoce atletanan di Pariba di Brug cu a resalta den diferente deporte

















